

Association

Les ateliers "Inter-Cantines"

L'Association Inter-Lignes va désormais proposer ses services au sein du collège Jean Macé en assurant une initiation informatique et multimédia pendant les heures de cantine.

Les élèves de cinquième pourront donc se former deux fois par semaine en ayant accès au parc informatique du collège.

Encadrés par un animateur, ces jeunes ne pouvant bénéficier des activités de notre association par manque de place peuvent depuis le 29 février dernier devenir des internautes aguerris !

Les jeunes collégiens apprendront à maîtriser l'outil informatique, l'Internet, et réaliseront un projet multimédia qui validera leurs acquis. L'action qui devrait s'étendre à d'autres classes, accompagnera les élèves jusqu'au 23 juin de cette année scolaire.

Seuls les jeunes n'étant pas membres de l'Association Inter-Lignes pourront s'inscrire gratuitement à cette activité directement au sein du collège auprès de Francine Blas. Seules huit places sont disponibles pour l'instant mais l'action s'étendra probablement à l'avenir. ●

Contact : Francine Blas/collège Jean Macé, 50, bd Jean-Baptiste Lebas
59000 Lille

Tél : 03.20.16.92.50

Association Inter-Lignes
215, rue d'Arras, salle Courmont
59000 Lille

Tél: 03.20.49.04.00.

Sommaire

- **Multimédia :**
+ 2Bass à l'université de Lille II
- **Vacances :**
"Ecole ouverte" au lycée Baggio

- **Maladie :**
Brisons le tabou
- **Association :**
Interlignes en 1ère ligne !
- **Agenda**
- **Vie de Quartier**

Le
Journal
de
Lille

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Carnaval

Fabrication d'un géant

La fabrication du géant de Moulins a commencé !

Ce jeune meunier flamand a déjà deux belles mains et une tête joviale en voie d'achèvement.

D'abord sculptés dans des blocs de polystyrène puis moulés en résine de polyester, ces premiers éléments sont impressionnants. Les membres de l'Association Carnaval de Moulins, sans connaissances particulières, armés de leur seule bonne volonté mais heureusement aidés de techniciens avisés se sont lancés à corps perdu dans ce travail passionnant, y consacrant week-end et jours de congés.

Prochaine étape: la construction de la structure en bois et métal.

Ce géant mesurera entre 3 et 4 mètres, il traînera derrière lui un petit moulin en bois et pourra se démonter en 3 parties. Nous mettons tout en œuvre pour qu'il soit terminé pour le 1er avril, jour du carnaval de Moulins. ●

Vous souhaitez rejoindre le parcours !
à 8 h 45 : à la P.S.A.P.A. rue des Meuniers
à 9 h 15 : Salle Courmont
à 9 h 40 : rue de la Plaine
Haltes dansées:
rue d'Arras en début de parcours (mairie de quartier)
rue de Trévisse en fin de parcours
à 12 h : fanfares et géants
Salle Courmont

Stationnement interdit

Rue de Douai, jusqu'au 31 août 2000, sur une distance de 30 m au droit des numéros 51 à 53. La circulation sera maintenue au droit du chantier (construction d'un immeuble). ●

Multimédia

+ 2Bass à l'université de Lille II

Une action +2Bass est mise en place de mars à fin avril au sein de la Fac de Lille II, suite à un partenariat entre le Service Culturel de l'Université et Rock In Fâches (RIF).

L'idée est de concevoir et de réaliser avec des étudiants un projet culturel au sein même des équipements de la faculté : une semaine culturelle (du 25 au 28 avril) avec animations DJ, journée-débat avec des professionnels et concert final sur la thématique de "l'environnement juridique des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) appliquées au son et à l'image: un enjeu du prochain millénaire (définition ou redéfinition des droits d'auteurs, droits de diffusion...)".

En partenariat avec les associations Inter-Lignes, Montévidéo, Tamerukoï, Univers Cité, et avec la participation de l'Aéronef, cette opération consistera en la mise en place d'un atelier multimédia (appliqué au son et à l'image) et d'un Comité d'Organisation (CO) animé par des intervenants de RIF qui consistera à organiser la semaine culturelle et ses animations.

Programme de la semaine culturelle en avril :

■ **Mardi 25** : journée d'ouverture : présentation des sites Web (repérés

en amont) axés sur la thématique, et du site spécifique créé dans le cadre de l'atelier ; conférence de presse; animation DJ (programmation à déterminer avec le CO et l'Aéronef) et cocktail.

Fac de Droit - Place Déliot

■ **Mercredi 26** : repas à thème au restaurant Universitaire, rue de Cambrai + animation DJ + présentation de différents sites spécialisés et du site spécifique.



■ **Jeudi 27** : projection d'un film et/ou d'une vidéo à l'Univers (16 - 18 rue Danton) et présentation de différents sites spécialisés et du site spécifique + animation DJ



■ **Vendredi 28** : animation DJ et un groupe live (programmation à déterminer avec le CO et l'Aéronef). Projection vidéo-live de Tamerukoï. Débat et visioconférence (Montévidéo) sur la thématique précitée, avec des partenaires étrangers (francophones essentiellement) repérés lors du travail en atelier (Inter-Lignes et Montévidéo), un enseignant de Lille II spécialisé, un (ou deux) artiste(s) (vidéaste et/ou musicien), un juriste invité spécialisé dans les droits d'auteurs, de diffusion, un représentant de la SACEM, un représentant de l'IRMA, un représentant du monde politique ...: cocktail.

Fac de Droit - Place Déliot.

Rock' Fâche : 03.28.52.33.96.

Vacances

"Ecole ouverte" au lycée Baggio

Activités gratuites proposées aux jeunes du quartier de Moulin âgés de 14 à 20 ans, pendant les vacances de printemps du 10 au 14 avril 2000.

-De 9 à 12 h : informatique: initiation à la navigation sur Internet; technique d'apprentissage au traitement de texte.

-De 13 h 30 à 16 h 30 : activités périscolaires: sorties culturelles (ciné, expos...) ; activités sportives (squash, tennis de table, escalade, VTT...).

Inscriptions à faire parvenir au lycée Baggio, bureau des adjoints d'enseignement, Boulevard d'Alsace à Lille
Tél : 03-20-88-67-88 poste 677.



Erratum

Horaires d'ouverture de la Petite Maison Association A.R.P.E :
• lundi-mardi-jeudi-vendredi : 14 h 30 - 18 h - Samedi: 10 h - 12 h.
• Petites vacances : appeler le 03-20-53-74-99.

Maladie

Brisons le tabou

La maladie d'Alzheimer touche actuellement 350 000 à 500 000 Français. Un colloque était organisé le jeudi 3 février dernier à la salle des Célestines sur ce thème.

Une grande majorité de ces malades (80%) vit à domicile.

Cette dégradation augmente avec le temps, et ne fait en aucun cas partie du processus normal de vieillissement.

Comment détecter la maladie d'Alzheimer ?

Les premiers signes de la maladie sont souvent discrets, quelques signes précurseurs:

- Pertes de la mémoire : ils ne se souviennent plus du prénom de leurs petits enfants.
- Problème de langage: ils ne trouvent plus leurs mots
- Désorientation dans le temps et dans l'espace : ils se perdent dans le quartier, ne se rappellent plus de la date.
- Changement de comportement d'humeur: ils se mettent à pleurer sans raison.
- Changement de personnalité : ils se

mettent en colère.

- Perte d'initiative : ils n'ont plus envie de lire le journal.

Surtout, ne pas culpabiliser la personne (enfin comment as-tu pu



oublier ?).

Qui consulter ? Les généralistes, les neurologues psychiatres, les gériatres,

le médecin du travail si vous êtes plus jeune (éviter le licenciement pour une faute, alors qu'il s'agit peut-être d'une maladie).

Ce qu'il faut savoir: le diagnostic doit être établi le plus tôt possible.

*Contact: Permanence accueil
de l'association Nord Alzheimer,
8, rue de Toul à Lille,
tous les 2e samedis de 14 à 16 h 30.
Tel : 03-20-42-07-55.
Tous les lundis de 13 h 30 à 17 h.
Tél : 03.20.57.03.31.
N°indigo: 0803 802 806*

Vous pouvez retirer auprès de votre mairie de quartier des livrets vous informant plus complètement sur la maladie ainsi que sur les aides possibles (aide ménagère, repas à domicile, télé alarme, Prestation Spécifique Dépendance, soins d'hygiène...).

*Elisabeth Vanhadenhoven
Conseiller de Quartier*

Association

Interligne en 1ère ligne !

Interlignes en 1ère ligne de l'utilité sociale. C'est pour cela que l'association moulinoise, qui s'est donnée comme objectif de faire découvrir les NTIC (comprenez Nouvelles Technologie de l'Information et de la Communication) sous toutes ses formes, a été primée dans le cadre du concours "Bourse d'utilité sociale des retraités" organisé par la Ville de Lille.

Un énorme chèque symbolique de 30 000 F a été remis à l'association le 25 janvier dernier pour marquer l'événement. A partir d'un atelier mémoire et d'un atelier d'exploitation multimédia de la photo, des personnes "âgées" (ou des "anciens" comme vous voulez) pourront mettre en valeur leurs expé-

riences et leurs "histoires" afin de les échanger avec d'autres générations dans le cadre d'exposition, d'une brochure ou, pourquoi pas d'un site Internet.

Les jeunes accrochez-vous ! Les ateliers devraient démarrer début avril, le samedi de 9 à 11 h.

Si vous êtes resté jeune d'esprit, renseignez vous au 03.20.49.04.00 ou au 03.20.88.13.40 et prenez en considération la future adresse d'Interligne qui prend ses aises au 44, rue de Valenciennes au plus tard le 1er avril.

*René Penet
Conseiller de Quartier*

31 mars à 19 h : conférence débat sur la protection de la baleine et la biodiversité marine, proposée par Greenpeace Lille

1er avril à partir de 9 h : journée d'Avril-baleine d'Avril, ateliers enfants, nombreuses animations, vidéo, table ronde avec enfants des écoles,... proposés par Greenpeace Lille

1er avril de 9 à 12 h : Carnaval de Mou-lins, défilé

1er avril : bal folk association Geist, salle Courmont

4 avril de 14 à 19 h : courts métrage sur le train et conférence de François Baudinet proposés par MAP vidéo

5 avril à 19 h : la Stomate soutien la tournée internationale de Martha Colburn qui présente "le son selon ses lieux"

6 avril à 19 h : cabaret 2000 par Steve Bar-net Expérience

7 avril de 13 à 23 h : festival off du court métrage par MAP vidéo (projection de productions d'associations régionales, débat avec Gérard Bert "comment monter un projet de court métrage ?")

8 avril de 9 à 17 h : projection de la compétition vidéo du festival off

10 avril à 19 h 48 : la télé pantoufle collective de Rêve debout

10 au 14 avril : école ouverte, lycée Bag-gio

15 avril : exposition et soirée africaine, As-sociation "Ch'ti Terranga", salle Cour-mont

22 avril à 20 h : projection débat sur le chômage organisée par ACI Lille jusqu'au 23 avril: expo peintures d'Ismet Dogu les samedis et dimanches de 16 à 19 h et sur RDV, Univers

25 avril : Conseil de Quartier, salle Cour-mont

27 avril à 18 h : vernissage de l'exposition Catherine Lavocat (+ vernissage à 17 h de l'expo môme: Godeleïn Lompech et Jérôme Suider, 7 et 9 ans). Expos les same-dis et dimanches de 16 à 19 h et sur rdv

27 avril à 20 h : la belle équipe fait son ciné club

29 avril à 20 h : la soirée films d'anima-tion de Celoffan

Univers - 16, rue Danton

Salle Courmont - 2 bis, rue de Courmont

29 avril : soirée repas Invivo Lille et vivre ensemble, salle Courmont

29 avril : marché aux fleurs, place Déliot du 12 au 20 mai, commémoration du cen-tenaire du lycée Baggio

13 mai : marché aux fleurs, place Vanhoe-nacker

Vie de Quartier

Allo maltraitance !

L'Association Alma France met un numéro d'appel en service pour nos aînés souffrant de misères physiques ou morales.

03.20.57.17.27 : le lundi de 9 h 30 à 11 h 30 et le jeudi de 14 h 30 à 16 h 30.

Les messages hors permanences sont enregistrés.

Nouvelle dénominations

Au Conseil Municipal du 7 février 2000

. Parvis Guy Debeyre = Parvis de la Faculté de droit

. Bibliothèque Maxence Vandermeersch = Bibliothèque de Mou-lins

L'été arrive et il sera fleuri

Tous à nos balcons! La Ville de Lille et les bailleurs (LMH, SLE, ODN) organisent le concours annuel des Balcons Fleuris.

Habitants, commerçants, tout le monde est invité à participer à la décoration des rues de notre quartier.

Une simple inscription gratuite dans un des lieux suivants:

- Mairie de Quartier, Agence LMH Mou-lins, permanence PACT à la cité Liévrauw, Centre Social Marcel Bertrand, Nouvel Equipement So-cial : 1, rue Armand

Carrel, vous permettra de participer et d'espé-rer décrocher le gros lot. Chaque participant sera récompensé.

Deux marchés aux fleurs vous permet-tront de vous approvi-sionner en végétaux multicolores, plantes grim-pantes, aroma-tiques et autres es-sences exubérantes mais vous offriront également les balcon-nières et le terreau né-cessaires aux planta-tions.

- samedi 29 avril au ma-tin, place Déliot

- samedi 13 mai, place

Vanhoenacker.

Un jury chargé de dési-gner les jardiniers les plus enthousiastes pas-sera observer vos réali-sations fin juin et dé-but septembre.

Mais attention la date limite d'inscription est fixée au 31 mai !

Alors, à tous les jardi-niers, en herbe ou ex-perts, petits, grands, jeunes et moins jeunes, bonne chance à tous et à vos marques, prêts... Pour tous renseigne-ments contacter les "Animateurs de l'Envi-ronnement Urbain",

Fabien Laude
au 03 20 17 09 00

BULLETIN d'INSCRIPTION

Concours de maisons et jardins fleuris

Nom :

Prénom :

Adresse et tél :

A déposer ou envoyer dans un des lieux cités ci-dessus :
215, rue d'Arras

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Mairie de Quartier de Mou-lins

215, rue d'Arras

Tél : 03.28.55.09.20.

Repas des aînés

Chaleur et amitié étaient au rendez-vous

Cent vingt personnes se sont retrouvées, le 30 janvier dernier, au cours du traditionnel repas des aînés organisé par le Comité d'Animation et le Comité d'aide aux anciens.

Cette année encore, il se déroulait dans les locaux du restaurant municipal de l'Hôtel de Ville.

Le repas réalisé par le restaurant "Les Jardins de l'Arbonnoise" a été apprécié de tous. Muriel a assuré l'animation musicale et beaucoup n'ont pas pu s'empêcher d'esquisser un pas de danse entre les plats. A noter la collaboration de la Maison de Quartier qui a mis gracieusement à disposition sa fourgonnette pour permettre le ramassage de ceux qui le souhaitent. ●



La table des bénévoles

Sommaire

- **Quoi de neuf ? :** Conseil de quartier du jeudi 27 janvier 2000
- **Voyage :** le centre de loisirs 6-12 ans s'ouvre sur le monde et visite le Sénégal
- **CCFD :** mieux vaut apprendre à pêcher qu'à

- donner un poisson
- **Football :** l'entente Sportive Lille Louvière-Cheminots
- **En bref**
- **Quartier pratique**
- **Histoire du nom des rues**

10813
Le Journal de Lille



Edition
**Saint-Maurice
Pellevoisin**

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Monument

Où l'on reparle du calvaire du Dieu de Marcq

Sur un rapport du Commissaire Central de Lille daté du 23 juillet 1901, on peut lire : "Au sujet de la démolition du Calvaire dit "Le Dieu de Marcq", j'ai l'honneur de faire connaître à Monsieur le Préfet que le jugement a été rendu ce matin; la Ville est condamnée à remettre les choses dans l'état d'autrefois, quinze jours après la signification du jugement, faute par elle de ce faire, la fabrique de l'église Saint-Maurice extra muros est autorisée à la reconstruction aux frais de la ville".

Un peu d'histoire... Louis XIV en 1627 fait le siège de Lille pour récupérer la Flandre: en effet, son beau-père Philippe d'Espagne n'a pas exécuté ses promesses dotales. Une bataille est livrée au lieu dit -l'Enfunque- et on enterra les 248 tués à la croisée des rues de la Louvière, du Ballon et du Bois. On érigea à cet endroit une chapelle dénommée Dieu de Marcq. Cette première chapelle fut détruite par les révolutionnaires en 1793. Reconstituée par Monsieur Salomon (qui habitait dans l'avenue qui porte son nom), elle fut démolie en 1901 à la demande de Gustave Delory, maire

de Lille qui déclara en réunion du Conseil Municipal du 30 mars de cette année-là, qu'il fallait détruire "cette image de la bêtise humaine". Près de cent ans plus tard, le Calvaire fait encore parler de lui mais cette fois pour des raisons plus agréables: les travaux de réfection ont été financés et seront terminés vraisemblablement au début du mois d'avril prochain. Gageons que ce sera là l'occasion de procéder à une nouvelle inauguration de ce monument cher à la mémoire du quartier. ●

Quoi de neuf

Conseil de quartier du jeudi 27 janvier 2000 : procès-verbal succinct

Lors de la réunion du Conseil de Quartier du 27 janvier 2000, les sujets suivants ont été abordés.



Tout d'abord, Marie-Thérèse Rouge-rie est venue exposer le rôle et les compétences de la Maison de la Médiation et du Citoyen, composée de personnes expertes en matière juridique.

L'accueil, l'écoute et l'aide apportés aux Lillois permettent de résoudre 80% des conflits. De nombreuses associations et entreprises diverses apportent également leur concours en tenant des permanences régulières. Ce service, situé dans l'ancienne Trésorerie municipale, place Roger Salengro, est ouvert tous les jours de 8 h à 17 h sauf le mercredi (fermeture de 12 h 30 à 13 h 30). Tél: 03.20.49.50.77.

Le procès-verbal du dernier Conseil de Quartier est adopté et lecture est faite des décisions prises lors du Conseil Municipal du 13 décembre 1999, ainsi que des manifestations passées et de l'agenda.

En matière d'aménagement sur le secteur Germain Pilon/Lestienne/La-

place/Saint Amé/Le Verrier, il est suggéré d'étu-

dier l'instauration d'une zone 30 et une réduction des dos d'âne. Pour ce qui concerne les espaces boisés du quartier, une étude a été menée sur l'état des arbres de l'avenue de Muy et du parc de la mairie de quartier: il est convenu de procéder à une réunion publique d'information sur ce sujet qui sera prochainement programmée.

L'idée de créer un marché aux fleurs les 30/4 et 1er mai 2000 est évoquée et les professionnels (fleuristes, horticulteurs, union commerciale) seront invités à émettre un avis et proposer un emplacement potentiel.

Sur le plan de la santé, il est fait appel à candidature de deux intervenants se sentant concernés dans ce domaine afin de participer au comité technique qui se met en place. Les Conseillers de Quartier ont été invités à participer à une journée "Education pour la Santé" qui s'est

tenue en mairie de Lille le 29 février dernier.

La participation de la Ville au camp autonome organisé par la Maison de Quartier est avalisée par l'assemblée.

Dans le domaine de la culture, le quartier a été choisi pour la réalisation des Journées du Patrimoine les 16 et 17 septembre prochains et le Conseil est invité à réfléchir à l'élaboration d'un programme sur ce thème.

Les habitants intéressés par le patrimoine et possédant de la documentation sont conviés à apporter leur concours.

Le projet de construction d'une petite structure pour personnes âgées est en cours d'étude par la SORELI chargée de ce dossier.

Le quartier aura le plaisir d'accueillir ses nouveaux habitants le 20 avril prochain.

La séance est levée sur cette dernière information à 23 h 30. ●

Voyage

Le centre de loisirs 6-12 ans s'ouvre sur le monde et visite le Sénégal

Le Sénégal, c'est la destination choisie par le Centre de Loisirs de la Maison de Quartier pour les vacances de février.

En effet, le voyage s'est fait à Saint-Maurice Pellevoisin dans le cadre de deux semaines d'activité sur ce thème (cuisine, danse, chant, conte, percussions ...) pour découvrir ce pays. Cette décou-

verte, les enfants ont tenu à la partager avec les habitants du quartier en invitant les parents et les petits du centre de loisirs "Les Chats Perchés" à la fête de clôture qui se tenait le vendredi 25 février 2000.

Ceux-ci ont pu apprécier le pro-

gramme préparé à leur intention : Projection de diapositives, danse, percussions et pour clôturer un goûter aux saveurs sénégalaises. Enchantés, les parents et les enfants proposent de renouveler cette expérience autour d'une soirée familiale ! ●

CCFD

Mieux vaut apprendre à pêcher qu'à donner un poisson

Le CCFD soutient des projets de développement sans distinction de race, de religion et de culture.

Son slogan fétiche: Mieux vaut apprendre à pêcher qu'à donner un poisson.

A l'initiative du Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement CCFD, de nombreux jeunes vont de nouveau montrer leur solidarité à l'égard des plus démunis en cette année 2000.

A Pellevoisin comme à travers toute la France, sous des formes aussi diverses que des courses, des forums, ou des concerts..., près de 700 événements locaux se dérouleront ce 26 mars sur le thème "Réflexion sur le développement – pas de développement sans solidarité!". En 1999 quelques jours après le

début de la guerre du Kosovo, des jeunes de Pellevoisin ont uni leurs efforts pour le soutien de projets en ex-Yougoslavie.

Cette année verra une action spéci-

fique avec pour thème l'Amérique Centrale. En sus de la course habituelle qui aura lieu

le dimanche 26 mars de 16 à 18 h autour de l'église se tiendra

également un concours de dessins réalisés par les plus jeunes de notre quartier.

Le jeudi 23 mars de 20 à 22 h Salle Paroissiale, conférence-débat sur le thème de la solidarité: solidarité dans les pays du Tiers Monde

et Ici dans notre quartier.

Des représentants de différentes associations vous parleront de leurs actions en faveur des plus pauvres.



Déjà l'an dernier, un symbole d'espoir et de paix retrouvée : la reconstruction d'un pont



Nul doute que Croyants ou non doivent être sensibilisés au développement de leur quartier et d'une solidarité tant mondiale que de proximité.

Chacun pourra s'exprimer selon ses convictions.

*Pour tout renseignement,
CCFD Pellevoisin - Parvis Notre-Dame
Tél : 03 20 55 01 99*

Football

L'Entente Sportive Lille Louvière-Cheminots

Elle été mise à l'honneur une fois encore à l'occasion de la remise officielle de survêtements de l'équipe aux jeunes du Club (80 pour les benjamins et aux poussins).

Ce fut un prétexte agréable pour l'organisation le 22 janvier dernier, dans le stade du Grand Séminaire, d'une fête placée sous le patronage de la Ville de

Lille, du Comité des Fêtes de l'Entente Sportive et des sponsors privés : le Crédit Mutuel du Nord, l'entreprise Caillez, Leader Speed Longue vie au club !



La Fontaine plante la graine

A l'école La Fontaine, on s'affaire : dans le cadre du projet d'école, dès le mois de février, les enfants ont coutume de jouer les apprentis jardiniers et leurs plantations sont mises en vente traditionnellement au 1er mai au profit de la coopérative scolaire. Cette année, Christine Dernoncourt, directrice et pilote de cette opération envisage d'ouvrir son marché aux habitants du quartier. En attendant, les enfants guettent impatiemment les premières pousses !

Cartes Nationales d'identité

L'attente pour obtenir une carte nationale d'identité sécurisée ayant retrouvé un délai raisonnable (3 mois désormais), la Mairie de Quartier informe ses usagers qu'elle ne procédera plus à la convocation des personnes qui ont déposé leur demande après le 1er janvier. Pour ne pas vous déranger inutilement, vous pouvez téléphoner au 03.28.36.22.50 afin de savoir si votre carte est à disposition.

Voyage à Londres

Le Comité d'Animation du Quartier de Saint-Maurice Pellevoisin organise le jeudi 1er juin (Ascension) un voyage d'une journée à Londres. Sont prévus au programme un circuit panoramique le matin, quartier libre le midi, visite de la National Gallery l'après-midi. Participation aux frais: 150 F (adulte), 120 F (moins de 14 ans). Pièce nationale d'identité obligatoire, les modalités pratiques seront précisées dans une édition ultérieure.

Quartier pratique

Médecine générale

orientation acupuncture :
Barrault Marc, 677bis, avenue de la République
Tél : 03 20 74 11 11
Delcroix Olivier 661, avenue de la République
Tél : 03 20 74 94 90

Orientation

homéopathie :
Platel Philippe, 27, rue du Buisson
Tél : 03 20 31 84 74

Anesthésiologie et réanimation chirurgicale :

Canty Jacques, Deraphelis Soissan Michel, Leroy Stéphane, Maillet Denis, Ociepka Michel, Parmentier François, 126 rue de la Louvière. Tél : 03 20 06 19 19

Angéiologie :

G.L.E.V. 71, rue de la Louvière. Tél : 03 20 21 13 13

Cardiologie et affections cardio-vasculaires :

Lefebvre J.Marie et Fournier J.Louis 71, rue de la Louvière. Tél: 0320550068
P. Gautier et E. Tison 69, rue de la Louvière
Tél : 03 20 55 86 39
SCM Louvière cardiologie, 69, rue de la Louvière
Tél : 03 20 55 86 76

Chirurgie générale :

Bourez Jean, 49, rue Emile Zola. Tél : 03 20 78 09 09
Debaert Michel, 69, rue de la Louvière
Tél : 03 20 06 42 31 et 03 20 31 76 01
Delaby J.Paul 677bis, avenue

nue de la République
Tél : 03 20 55 82 83

Delehaye Philippe (orthopédie, traumatologie) 71, rue de la Louvière.
Tél : 03 20 55 38 02
Lejeune Michel et Tascoen Patrice 69, rue de la Louvière. Tél : 03 20 06 86 71
Vankemmel Michel 277, rue du Ballon.
Tél : 03 20 55 52 55

Chirurgie maxillo-faciale :

Lepoutre Franck, 126, rue de la Louvière
Tél : 03 20 31 00 39

Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique :

Chambon Eric 71, rue de la Louvière.
Tél : 03 20 12 09 23

Histoire du nom des rues

Retour vers le passé

Square Normandie :
dénommé en 1968

Avenue du Parc Monceau :

Le parc créé depuis 1861 était composé de maisons de campagne et de jardins dont l'ensemble s'étendait jusqu'à la rue de la Louvière où se situait son entrée. L'avenue qui le bordait vers l'Ouest marquait la limite avec le territoire de la Madeleine. Ouverte sous le nom "avenue Chaland". Ainsi dénommée depuis 1961.

Rue Parrayon :

Lieutenant de Vaisseau, né à Lille en 1835. Il mourut face à l'ennemi en 1871. Rue ouverte en 1885.

Rue Pascal :

Célèbre mathématicien et philosophe français (1623-1662). Rue ouverte en 1860 sous le nom de rue Rousselle (de son propriétaire) fut appelée rue Montyon en mémoire d'un philosophe français (1733-1820) en février 1889 pour être débaptisée et dénommée ainsi en mai de cette même année.

Square Picardie :
Ouvert en 1968

Square Prosper Mérimée :
Ecrivain français (1803-1870) de l'Académie Française.

Il fit faire à la Cour impériale une célèbre dictée dont le texte nous a été conservé. Les pièges y sont nombreux et les fautes, même pour les personnes cultivées, se comptent facilement par dizaines.

Le champion fut un autrichien, le prince de Metternich, qui ne commit que trois erreurs.



Supplément au mensuel «Le Journal de Lille»
Service Communication et Information Municipale (SCIM)
Hôtel de Ville - BP 667 - 59033 Lille Cedex
tél : 03 20 49 50 70 - télécopie : 03 20 49 50 68
Directeur de la Publication : Bernard MASSET
Directeur de la Rédaction : Roger VICOT
Rédacteur en chef : Roger VICOT
Coordination : Sabine DUEZ
Maquette : SCIM
Gravure : Nord Compo
Impression : L'Artesienne
Tirage : 6900 exemplaires
ISSN : 1280-0201 Dépôt légal : mars 2000

COMMENT NOUS CONTACTER ?

**Mairie de Quartier
de Saint-Maurice Pellevoisin**
74, rue Saint-Gabriel
Tél : 03.28.36.22.50

Rencontres

Un bon début d'année à "La Fabulette"

Après une fête de Noël 99 réussie, l'équipe de la Halte-garderie "La Fabulette", débute cette nouvelle année en accueillant les enfants nouvellement inscrits ainsi que leurs parents.

Les enfants peuvent profiter d'une adaptation progressive à la collectivité, le personnel favorisant l'écoute de l'enfant et prise en compte de son individualité.

Diverses activités d'éveil sont proposées aux tout-petits comme aux plus grands, sans oublier les activités artistiques telles que l'utilisation du fusain.

Les parents ne sont pas oubliés dans le projet pédagogique: au quotidien, un accueil particulièrement familial est réservé aux parents et des rencontres régulières sont organisées avec le personnel de "La Fabulette"; cela permet un échange intéressant sur les projets en cours et le vécu quotidien.

Affaire à suivre ! ●

Sommaire

- **Quoi de neuf ?**
Le Conseil de Quartier du 28 janvier
- **Enfants :** des conseillers en herbe
- **Centre Social du parc des Expositions :**

échangez vos savoirs
● **Coup d'oeil**
● **En bref**
● **Aménagements :**
coupe d'oeil sur la place du Théâtre

10813
Le Journal de Lille



Edition

Lille - Centre

Mensuel - mars 2000 - N° 35



Lutte

La mairie de Quartier fête son Champion

Il a 18 ans, il est d'origine arménienne, et vit en France depuis deux ans à Lille dans notre quartier.

Il s'appelle Vazuan Sargsyan. C'est à Toulouse qu'il a remporté le titre de champion de France de Lutte, catégorie Juniors, le samedi 29 janvier dernier.

Il fut accueilli "en champion" par la Présidente de Quartier, Marie-Thérèse Rougerie, et par des Conseillers de Quartier.

Il était accompagné d'une vingtaine de ses camarades, de 12 à 16 ans, et du Président Eric Walraeve, du Lutteur Club Lillois. Deux de ces jeunes ont participé au championnat de France

cadets qui s'est déroulé au Palais des Sports Saint-Sauveur, les 11 et 12 février derniers. Il s'agit de Zakarian et Vartanian.

Marie-Thérèse Rougerie a exprimé sa fierté de recevoir le nouveau champion de France, en même temps que ceux qui rêvent de réaliser le même exploit.

Bravo à ce club de Lille-Centre qui porte haut les couleurs du quartier. Les familles de nos jeunes espoirs étaient associées à ces encouragements. ●

Quoi de neuf ?

Le Conseil de Quartier du 28 janvier

Le Conseil de Quartier s'est réuni pour sa première séance de l'année, le vendredi 28 janvier dernier. L'Action Sociale, l'animation, les travaux dans les écoles étaient les principaux sujets à l'ordre du jour.



On a d'abord évoqué le prochain Contrat de Ville actuellement en cours de préparation et de négociations.

Le quartier du Centre a été amené à faire un certain nombre de propositions dans ce cadre avec des Conseillers de Quartier et les représentants des Forces Vives du quartier.

Son souhait aujourd'hui est d'axer ses priorités d'intervention géographiques sur le secteur des gares et le secteur Parc des Expositions Saint-Sauveur : en effet, les vastes projets sur le futur site Norexpo doivent s'accompagner d'une revalorisation globale de l'autre rive du Boulevard urbain.

On a évoqué le Contrat Educatif Local qui sera le volet éducatif du Contrat de ville.

A cet effet, Ariane Capon, déléguée à l'enseignement primaire viendra présenter les orientations à venir au prochain Conseil de Quartier du 23 mars 2000.

tures d'accueil et d'aides est en cours. L'ABEJ, les wagon et Restos du Cœur, le foyer mère-enfant, les paroisses, SOS dépression, le Planning Familial, les Petits Frères des Pauvres... ont été ou vont être contactés pour permettre de mieux connaître les associations et leurs besoins, permettant ainsi une efficacité plus grande.

Festivités

On a aussi parlé du succès des festivités de fin d'année et notamment du Marché de Noël. Ce Marché s'est déroulé sans problèmes majeurs. L'animation, tournée vers les enfants, était exceptionnelle, notamment grâce à l'implication du pays invité: le Canada. Les commerçants des chalets étaient aussi satisfaits par la sécurité et les améliorations apportées d'année en année.

Subventions

Le Conseil a voté les crédits pour des travaux dans les écoles suivantes: Les Petits Pouchins (65 000 F pour un rejet direct à l'égout et la

réfection des peintures), Lalo (80 000 F pour la réfection des peintures et la clôture jardin-portail), Wicar (70 000 F pour la réfection des peintures), Boufflers (65 000 F pour la réfection des peintures).

Il a aussi voté les subventions pour les projets suivants : renouvellement de livres de la bibliothèque de Wicar (3 000 F), fête de fin d'année de l'école Pasteur (1 500 F).

Pour finir, un point sur les actions du prêt sur gages du Crédit Municipal et de l'Association Bartholomé Masurel a été présenté au Conseil.

Cette dernière a une activité grandissante de conseil personnel. 6 000 dossiers ont été traités en 3 ans, dont beaucoup concernaient des personnes en grande difficulté financière.

Le Crédit Municipal apporte également un concours aux établissements tels que la Caisse des Ecoles, le CCAS dans le droit fil de sa vocation sociale...

Une présentation plus complète pourrait faire l'objet d'une prochaine réunion.

Un compte rendu complet de la séance est consultable en mairie de quartier de Lille-Centre. •

L'Action sociale

Depuis plusieurs mois, un recensement des struc-



Enfants

Des conseillers en herbe

Ce samedi 12 février, événement à l'Hôtel de Ville qui en a vu bien d'autres. Mais celui-là présente un caractère particulièrement original.

Pierre Mauroy et le Conseil Municipal accueillent à la mairie 200 jeunes enfants, nouveaux conseillers municipaux qui s'installaient dans leurs fonctions.

Régulièrement et démocratiquement élus, ces jeunes sont issus de trois collèges: 65 sont les représentants des associations de quartiers; 57 émanent des classes de 6es des collèges; 78 ont été désignés par les élèves de CM2. En tout, cela fait bien 200 "citoyens" accédant à cette responsabilité officielle.

La parité aura bien été respectée et le vote ne restera pas sans

effet. Ces jeunes élus auront la charge de représenter leurs quartiers et de faire des propositions. Déjà, des projets sont avancés où l'environnement semble tenir une bonne place.

Dans les écoles, cette innovation aura été l'occasion de cours d'instruction civique.

Pour notre quartier de Lille-Centre, ce sont 21 enfants qui y siègeront. Des réunions se tiendront tous les deux mois dans le quartier et nous auront l'occasion de suivre de près les travaux de nos élus(es)..... nouvelle vague !



Coup d'œil

En passant par Paris

L'Association Animages en relation avec la Ville de Lille vous propose deux jours (17 et 18 mars) à Paris avec un programme des plus alléchant.

Pour tout contact,
03.02.49.51.06 ou
03.20.50.83.71.

Des travaux spectaculaires



Pendant les vacances scolaires, deux hommes casqués et harnachés glissaient en rappel le long des façades du groupe scolaire Wicar Boufflers, il ne s'agissait pas d'entraînement d'alpinistes confirmés mais d'un travail très délicat de purge des béons sur les façades. Grâce à eux, les deux établissements seront parfaitement en ordre de marche pour accueillir les élèves après cette quinzaine de vacances d'hiver.

Centre Social du Parc des Expositions Saint-Sauveur

Echangez vos savoirs

Le Centre Social met en place un réseau d'échanges réciproques de savoirs. Le principe du réseau est relativement simple: il consiste à échanger toutes formes de savoirs comme par exemple: la cuisine, la musique, l'informatique, la conversation anglaise, savoir se maquiller... Chaque membre du réseau se doit d'offrir et de demander un ou plusieurs savoirs. Concrètement, Monia améliore son français avec Brigitte, Sylviane avec Alain. En échange, Alain apprend à nager avec Pierre qui

lui apprend la cuisine végétarienne. Eric travaille son anglais avec Caroline, qui en échange, s'initie aux échecs avec Sylviane. Monia apprend la peinture sur soie à Virginie qui transmet à Lydie le maquillage....

L'ensemble de ces échanges sont gratuits, ils sont ouverts à tous et toutes quel que soit l'âge (de 6 à 99 ans).

Vous y êtes les bienvenus.

Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à contacter Didier Petit, Centre Social, au
03.20.49.02.35 ou 03.20.49.02.53.

En bref

Un air nouveau pour la rue Esquermoise

Aux "frontières" du Centre et du Vieux Lille, le promeneur attentif au patrimoine de la Ville et soucieux de son Histoire aura remarqué une légère "rupture" dans les façades superbement rénovées du 98/110, rue Esquermoise.

Elles offrent au regard du passant un ensemble intéressant de maisons de ville du XVIII^e siècle et début XVIII^e.

Un passage est désormais créé à travers le front bâti et relie la rue Esquermoise à l'impasse de la rue de l'Ancien Canal de Weppes, ce qui permet de nouvelles façons de traverser à pied la ville.

La Déesse se refait une beauté

Cette grande figure lilloise, héroïque patriote, vous l'avez sans doute remarquée, est encerclée momentanément par un échafaudage.

A l'abri des regards et des intempéries, elle fait l'objet de soins les plus attentionnés, une cure de jouvence en quelque sorte. Après elle, suivront Auguste Angellier, le Général Faidherbe et notre cher P'tit Quinquin.

Prévention du suicide

Dans le cadre de la Semaine Internationale de la Francophonie et pour soutenir l'association "Les Amis d'Eloi" (prévention du suicide chez les jeunes), le club Richelieu Lille Flandres vous propose de participer au spectacle "Contes à Cachichi", de et par Rachid et Nouridine Boudi, à la Halle aux Sucres, le samedi 25 mars 2000 à 20h30. Deux frères, fils de France et de Kabylie, qui content des histoires d'Europe, d'Afrique, d'Asie et d'ailleurs, avec des instruments de musique aux origines au moins aussi multiples. Tarif : 30/50 frs. Réservation par téléphone au 03 20 63 25 54.

Aménagements

Coup d'œil sur la place du Théâtre



Un soleil presque printanier ce samedi 5 février illuminait le rang du Beaugard et donnait un relief particulier au Beffroi de la Chambre de Commerce et à la façade de l'Opéra.

C'est autour de ce décor prestigieux qu'a eu lieu l'inauguration des nouveaux aménagements de la place du Théâtre.

Cet espace minéral qui renoue avec les traditions des villes flamandes laisse aux piétons une place de choix pour mieux se déplacer et rééquiper progressivement l'usage



de l'espace public. Dans un proche avenir, c'est le boulevard Carnot qui fera l'objet de travaux d'importance. Objectif: assurer une continuité avec la place du Théâtre, avec toujours plus de confort pour les piétons et cette fois des espaces plantés. Nous vous en reparlerons le moment venu.

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Mairie de Quartier de Lille-Centre

31, rue des Fossés

Tél : 03.20.15.97.40

Initiative

Fini... les vieux vélos qui embarrassent !

Votre vélo est en mauvais état, il encombre votre garage, votre couloir...

Vous souhaitez vous en séparer sans nuire à l'environnement? La Régie Technique de proximité peut vous apporter une solution. L'atelier vélo qu'elle a créé se propose de vous débarrasser gratuitement de vos vieilles bicyclettes dont vous ne vous servez plus. ●

N'hésitez pas à contacter l'atelier aux coordonnées suivantes :
Régie Technique de Proximité de Lille-Sud
54, rue de Marquillies
Tél: 03 20 85 25 66.
Télécopie: 03 20 88 14 66

Bibliothèque de Lille-sud

Un lieu très animé

Dans quelques semaines, la Bibliothèque de Lille-Sud soufflera sa première bougie. En moins d'un an, cet équipement culturel a déjà atteint un "rythme de croisière" particulièrement honorable si l'on en juge par sa fréquentation (déjà plus de 1 800 inscrits) et le nombre de manifestations et autres activités qui se sont déroulées dans son enceinte. Le Journal de Lille a rencontré la directrice de l'établissement, Sylvie Boutry, pour dresser, avec elle, un premier bilan des activités menées.

"Journal de Lille": Quel impact, auprès de la population du quartier, ont eu les différentes animations culturelles organisées dans le cadre de la bibliothèque ?

Sylvie Boutry : Depuis septembre 1999, la Bibliothèque de Lille-Sud poursuit ses actions de sensibilisation au livre et à la lecture. Des actions qui ont d'ores et déjà touché plus de 2 000 personnes tous âges confondus.

JDL: Quand vous dites que 2 000 personnes participent aux projets de la Bibliothèque, de qui s'agit-il?

S.B.: Des classes et structures "Petite Enfance" de Lille-Sud, des groupes de personnes issues de structures comme celles des Francas, du Centre Social de l'Arbrisseau, Grandir, des clubs "personnes âgées" Wagner et Filbertjoie... sans oublier, bien sûr, le public inscrit à la Bibliothèque.

JDL: Pouvez-vous nous rappeler les animations que vous avez déjà organisées?

S.B.: Depuis septembre, la Bibliothèque a remporté un très vif succès avec "Rendez-vous contes", (exposition qui célébrait les

contes traditionnels pour enfants); "Les chants du signe" qui mettaient à l'honneur les calligraphies d'A. Habib; et enfin "Jeux de mots", une exposition sur l'écriture et ses divers aspects (Hiéroglyphique, calligraphique...). En parallèle à ces manifestations, la Bibliothèque a également organisé des ateliers d'illustration de contes animés par L. Swiatek dans plusieurs écoles du quartier; une veillée contes pour adultes par Nicolette; et des ateliers de calligraphie hebdomadaires animés par A. Habib et destinés aux enfants et adultes. Une exposition de travaux réalisés dans le cadre de ces ateliers est prévue courant année 2000. ●

Sommaire

● **Dossier spécial :**

Police de proximité Lille-Sud : quartier pilote

● **Expérimentation :**

La Police de Proximité à Lille-Sud, pour une Police plus proche de chez vous

● **Quotidien :** ce qui va changer dans le travail quotidien des policiers

● **Infos pratiques :** passage du bibliobus

● **3ème âge :** Cadeaux pour les aînés du local Wagner

Le
Journal
de
Lille

M e n s u e l - M a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Edition
Lille-Sud



Dossier spécial

Police de Proximité Lille-Sud : quartier pilote

Jean-Pierre Chevènement, Ministre de l'Intérieur était en visite à Lille-Sud.



Jean-Pierre Chevènement, Ministre de l'Intérieur, à son départ de la Mairie de Quartier.

Le 14 février dernier, Jean-Pierre Chevènement, Ministre de l'Intérieur, était en visite dans le Nord. Après s'être rendu à l'école de Police de Roubaix, c'est à Lille, et plus précisément à Lille-Sud, que le Ministre s'est arrêté pour évaluer le dispositif expérimental de Police de Proximité. C'est en début d'après-midi, entouré de plusieurs personnalités dont Pierre Mauroy, Maire, et Martine Aubry, 1er Adjoint, que le Ministre a débuté sa visite du quartier de Lille-Sud. Celle-ci, organisée sous forme de promenade, a permis au cortège officiel de se rendre dans différents lieux et structures du quartier; l'occasion pour le Ministre de s'entretenir avec les acteurs

sociaux et la population. Ainsi, la première halte s'est effectuée rue de l'Arbrisseau avec la visite du bureau de Police à partir duquel s'expérimente depuis le 1er octobre dernier le concept de Police de Proximité (Cf l'article intitulé "Police de Proximité à Lille-Sud"). Sous une pluie battante, le cortège ministériel s'est ensuite déplacé vers la rue du Fg des Postes où une rencontre improvisée s'est organisée entre le Ministre et la responsable d'une pharmacie. Enfin, dernière étape de la visite, l'arrivée en Mairie de Quartier où s'est tenue une table ronde rassemblant, autour du Ministre, élus locaux, membres de la presse et des associations, bailleurs sociaux, police municipale

et représentants de l'enseignement. Jean-Pierre Chevènement y a dressé un court bilan de sa visite. La parole a ensuite été donnée aux différents partenaires présents. Tour à tour, ceux-ci ont pu s'adresser au Ministre et préciser les liens de partenariat privilégiés les unissant avec les services de Police. "Nous travaillons en liaison étroite avec le bureau de Police de Lille-Sud" a par exemple déclaré Mme Le Quarré, Principale du collège Louise Michel. C'est enfin en adressant de chaleureux remerciements à l'ensemble des acteurs rencontrés, que Jean-Pierre Chevènement a mis terme à sa visite d'une journée dans le département du Nord. •

Effectifs

La police de proximité à Lille

A Lille et Hellemmes, ce service de police rassemble environ 165 fonctionnaires et agents répartis dans 9 Bureaux de Police, une Unité d'Ilotage, et certaines unités d'appui chargées de missions spécialement judiciaires ou de lutte anti-délinquance.

Dirigé par un Commissaire de Police, ce service est chargé de l'accueil des usagers, du traitement judiciaire de premier niveau, du suivi quotidien de la délinquance, d'une présence sur la voie publique et au contact de la population notamment par le biais des ilotiers, et de l'animation du partenariat dans le cadre

notamment des Contrats Locaux de Sécurité. Le quartier de Lille-Sud où travaillent 18 policiers au titre de la proximité dépend de ce service. Il s'inscrit dans une structure plus vaste qui inclut les secteurs périphériques de Lille (Villeneuve, Wattignies, Lomme, La Madeleine et Marcq) et qui est placée sous l'autorité du commissaire central adjoint. •

Expérimentation

La Police de Proximité à Lille-Sud : Pour une Police plus proche de chez vous

Depuis le 1er octobre 1999, une expérimentation de police de proximité est lancée à Lille-Sud. L'objectif est de lutter contre la délinquance et faire reculer le sentiment d'insécurité avec l'adhésion de la population.



Aujourd'hui la police expérimente dans plusieurs sites pilotes, dont le quartier de Lille-Sud, diverses façons d'exercer une police de proximité efficace.

L'objectif général est d'aller au devant des citoyens et de leurs attentes.

Pour y parvenir, les policiers renforcent le dialogue afin de mieux connaître les problèmes de la population dont ils doivent assurer la sécurité. L'expérience menée à Lille-Sud, depuis le 1er octobre dernier, modifie les méthodes de travail des policiers de Lille-Sud.

Cette expérimentation va durer plusieurs mois et le dispositif mis en place

va monter progressivement en puissance.

En juin 2000, la Direction Centrale de Sécurité Publique retiendra parmi les sites pilotes les meilleures solutions pour les étendre au reste de la France.

Concrètement, cette expérimentation se traduit dans le quartier par :

■ Le réaménagement de l'actuel bureau de police situé rue de l'Arbrisseau et son déménagement, courant 2000, dans un site plus approprié aux missions. Ceci afin d'améliorer les conditions d'accueil du public.

■ La nomination d'un Lieutenant de Police. Il s'agit d'un officier chargé

d'animer un réseau de partenaires à Lille-Sud et de diriger l'action de la Police dans le quartier

■ L'affectation de policiers supplémentaires au Bureau de police et en Ilotage, renforcement des adjoints de sécurité (emplois-jeunes).

■ L'extension des heures d'ouverture du Bureau de Police. Celui-ci est désormais ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

■ Le traitement judiciaire en temps réel des petites affaires du Quartier (dégradations, insultes, menaces, violences légères...)

■ Enfin l'extension des moyens informatiques. ●

Quotidien

Ce qui va changer dans le travail quotidien des policiers

Chaque policier sera responsable du territoire qui lui est confié (quartier, îlot, rue). Par ses contacts directs avec la population, sa connaissance des délinquants et des auteurs de troubles, il s'efforcera d'anticiper sur les événements. Surtout, il effectuera ses missions dans une plus grande polyvalence. Le même fonctionnaire sera

capable à la fois d'être présent sur la voie publique, de prendre des plaintes, de faire des enquêtes, et d'utiliser des techniques élémentaires de police technique et scientifique. Enfin, la hiérarchie policière va s'appliquer à mieux coordonner l'action de nos services sur votre quartier. ●

Infos pratiques

Passage du biblibus

Calendrier 1er semestre 2000 ...

Tous les 15 jours, le Bibliobus stationne en différents points dans notre quartier et permet ainsi le prêt gratuit de documents (4 livres, 1 cassette et 1 revue).

Pour vous inscrire, il suffit de présenter une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Vous y trouverez un personnel à votre disposition pour vous conseiller et vous aider dans vos choix de livres. Nous vous rappelons naturellement que vous avez également la possibilité de vous rendre, du mardi au samedi, dans notre jeune bibliothèque de quartier qui fêtera son premier anniversaire en avril prochain (**Bibliothèque de Lille-Sud, 11, rue de l'Asie. tél : 03 20 53 07 62**).

Voilà donc de très agréables heures de lecture en perspective.

Calendrier des passages :

Mars : les 22 et 29: rue de Marquillies de 14 à 15 h,
le 22 : rue des Muguets de 15 h 15 à 16 h,



le 23 : rue des Catiches de 16 h 30 à 17 h,
le 30 : rue Giraudoux de 16 h 30 à 17 h.

Avril : aux mêmes horaires,
les 5, 12, 19 et 26: rue de Marquillies,
les 5 et 19: rue des Muguets,
les 6 et 20: rue des catiches,
les 13 et 27: rue Giraudoux.

Mai : les 3, 10, 17, 24 et 31: rue de Marquillies,
les 3, 17 et 31: rue des Muguets,
les 11 et 25: rue des Catiches,
les 4 et 18: rue Giraudoux.

Juin : les 7, 14, 21 et 28: rue de Marquillies,
les 14 et 28: rue des Muguets,
les 15 et 29: rue des Catiches,
les 8 et 22: rue Giraudoux.

Troisième âge

Des cadeaux pour les aînés de Wagner



Dernièrement, en présence de Jean-Claude Sabre, Président délégué au Conseil de Quartier de Lille Sud, Caroline Charles, Conseiller Général, est venue remettre au club personnes âgées Wagner divers cadeaux permettant d'améliorer la qualité des activités proposées aux aînés du club.

Parmi ces dotations, on dénombrait par exemple: une micro-chaîne, 1 micro-onde, 2 poêles à crêpes, 2 gaufriers, 1 bouilloire électrique et 1 antenne de télévision.

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Comité de rédaction - Journal de Lille de Lille-Sud
83, rue du Faubourg des Postes

Vous pouvez aussi nous téléphoner au 03.28.54.02.30.

10813

Scoop toujours

Soirée pour tous

Le 12 février, le Comité d'Animation du Quartier du Faubourg de Béthune a organisé une fête multiculturelle avec trois buffets (Nord, Antillais et Oriental).



Edition
Faubourg
de Béthune

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Cette manifestation organisée en collaboration avec la Maison de Quartier a réuni environ 200 personnes dans une ambiance chaleureuse. L'animation était assurée par trois groupes (accordéoniste, antillais, raï), qui ont fait danser et chanter jusqu'à une heure du matin.

La réussite de cette soirée est aussi due au travail des bénévoles et aux jeunes du quartier présents avant, pendant et après la soirée.

Vivement la prochaine soirée qui devrait avoir lieu cette année !.



Sécurité

Six agents locaux au Faubourg

Les Pouvoirs Publics, par essence à l'écoute des préoccupations des administrés, ont été amenés à réfléchir sur le problème sensible de la "sécurité" et proposent des solutions pour tenter d'y répondre au mieux.

Malgré la diminution globale de la délinquance le sentiment d'insécurité reste très fort dans la population.

La réponse efficace à ce sentiment complexe est difficile à trouver et ne peut sûrement pas être apportée par les seules forces de l'ordre.

En effet, il résulte de plusieurs facteurs (sentiment de fragilité des plus anciens, multiplication des incivilités davantage que de véritables délits, manque de cohésion sociale).

Six agents locaux de médiation sociale, ayant le statut emploi-jeune, vont être affectés au Faubourg de Béthune.

Leur mission : ils renforceront la présence

humaine de proximité, la capacité d'alerte des pouvoirs publics et faciliteront les relations sociales.

Grâce à eux écoute et dialogue devraient permettre le dénouement de situations de crises : conflits de voisinage, intergénérationnels.

Grâce à eux, les différents intervenants concernés (Police, Services Municipaux, structures socio-éducatives) seront contactés quand il sera nécessaire d'engager une action de prévention.

Ils reçoivent aujourd'hui une formation qui va leur permettre de connaître les institutions, l'histoire de Lille, le contexte socio-économique de la Ville et des quartiers, les struc-

tures et les problèmes qu'ils vont être amenés à connaître, ceci avant d'être mis en contact avec le quartier, ses partenaires et ses habitants.

Réservez leur le meilleur accueil car leur présence relève d'un grand besoin dans notre quartier.

Sommaire

- **Quoi de neuf au 5/7 ?**
Bienvenue aux jeunes Conseillers
- **Sécurité** : six agents locaux de sécurité
- **Côté Faubourg-Côté jardin** : Récupération, quand tu nous tiens !
- **Echanges** :
Des élèves de l'école Chenier à Essaouira

Quoi de neuf au 5/7 ?

Bienvenue aux jeunes Conseillers

Lundi 14 février 2000, les élus du Faubourg de Béthune au Conseil Municipal d'Enfants ont été reçus en mairie de quartier.



Neuf jeunes conseillers sur treize étaient au rendez-vous.

Les adultes qui les ont accueillis se sont présentés: personnel de Mairie et Conseillers de Quartier, puis ce fut au tour des enfants

Malgré une appréhension (et cela se conçoit!), chacun déclina son identité, dit à quelle école il appartenait et dévoila ses objectifs. Rapidement, l'atmosphère se détendit autour d'une collation.

Ainsi, en peu de temps, jeunes et moins jeunes purent dialoguer et même lancer des pistes de travail. Apparemment nos jeunes conseillers sont prêts à s'investir. Ils auront, comme leurs "Aînés", des réunions de travail.

Alors, au travail... et bonne chance dans vos nouvelles fonctions !

Conseil de Quartier

Le jeudi 19 février 2000, le Conseil de Quartier s'est réuni. Les grands sujets à l'ordre du jour étaient les orientations budgétaires, un bilan sur les récupérateurs de déchets médicaux mais aussi une intervention de jeunes ayant participé à un échange franco-slovaque.

Pascal Wecksteen de l'ILEP/CREF, était venu accompagné de trois jeunes pour faire part de leur expérience d'échange international. Ina est une jeune allemande de 20 ans, qui effectue un Service Volontaire Européen (S.V.E.) à Lille. Le S.V.E.

s'adresse à des jeunes de 18 à 25 ans diplômés ou non, souhaitant une expérience européenne de 3 à 12

mois, dans le domaine culturel ou socio-éducatif, financée par des fonds européens et par l'association d'accueil. Ina travaille au CREF, sur un projet d'échange franco-slovaque. Pour elle, bouger quand on a 20 ans, rencontrer d'autres jeunes, est essentiel.

"Ce ne sont pas des vacances !" dit-elle " 50% restant sont consacrés à mon projet personnel". Khadija faisait partie de l'échange franco-slovaque. Elle est partie une dizaine de jours à Kosice, en compagnie d'autres français, rencontrer les jeunes slovaques.

Le voyage l'a conforté dans sa volonté de devenir infirmière.

Elle travaille maintenant dans une crèche lilloise. Mais si elle est restée à Lille, d'autres ont choisi le S.V.E. comme Julie en Italie, Afid en Grande-Bretagne, Laïla en Allemagne, Christopher à Vienne.

Pour tout renseignement, contacter la Mission Locale ou le CREF/ILEP au 03 20 58 19 58

Questions diverses et budget...

Quatre récupérateurs de déchets médicaux (boulevard de la Moselle, Place Antoine Tacq, Boulevard de Metz et rue d'Emmerin avaient été installés pour une période de test. Il semble que l'effet de récolte n'ait pas donné de grand résultat comparativement aux échangeurs-récupérateurs de seringues.

Les services techniques se sont proposés pour repérer des lieux d'installation plus propices, en comptabilisant les seringues jetées à certains

endroits sur les espaces publics.

Une opération "Découverte du Quartier et Accueil des nouveaux habitants" se met en place. Il s'agirait d'un parcours en mini-bus à travers le quartier pour faire découvrir les structures de services aux publics (écoles, espace santé...) et les associations de loisirs. Le projet est en cours de finalisation.

Le budget se répartit comme suit: 562 150 F pour la section investissement, dont 520 000 F pour la maintenance et l'amélioration des bâtiments scolaires, 509 102 F pour la section de fonctionnement.

Le Conseil de Quartier continue à donner la priorité aux bâtiments scolaires: après les cours des écoles Béranget et Jeanne Hachette, après la réfection des peintures intérieures de Trulin et d'Aicard c'est Samain qui sera repeinte cette année pour une dépense de 400 000 F, le jeu sera posé dans la cour de l'Ecole Béranget (50 000 F) et les sanitaires du bâtiment B de Trulin seront remis à neuf (70 000 F).

Il a également décidé de poursuivre son effort sur les espaces verts (42 000 F en investissement et 32 500 F en fonctionnement).

La dotation aux subventions reste identique (83 000 F) afin de soutenir l'action des associations du Quartier et l'accent est maintenu sur l'animation en direction des personnes âgées (25 000 F) tout en soutenant l'animation pour tous et une nouvelle opération de découverte du quartier par ses habitants.

Un compte rendu complet se trouve en consultation en Mairie de Quartier. ●

Assaunce ?

A Bruxelles, avec L.E.D.A.

L'Association L.E.D.A., toujours soucieuse de développer le côté culturel du Faubourg de Béthune, avait programmé depuis deux mois déjà, une sortie à Bruxelles.

Mardi 24 janvier 2000, Martine Quiénot, avec son dynamisme habituel, rassembla les participants au voyage afin de leur présenter James Ensor "le Prince des Peintres".

Né le 13 avril 1860, il a commencé à peindre dès 1876.

Tour à tour, peintre dessinateur, graveur, écrivain et compositeur de musique, il fait aujourd'hui figure de génie et demeure l'un des plus audacieux peintres de la fin du XIXe siècle.

Il mourut en décembre 1949. Samedi 29 janvier 2000, nos voyageurs d'un jour, se sont trouvés très à l'aise devant les diverses œuvres

de cet homme talentueux aimant le fantastique.

Ils ne furent pas étonnés devant l'œuvre "Les squelettes voulant se chauffer"; pas impressionnés devant tant de masques aux couleurs agressives: "Masques singuliers" ou encore devant "la mangeuse d'huîtres".

Ce furent 300 œuvres à découvrir, à comprendre, à critiquer peut-être.

Journée culturelle certes; temps un peu froid bien sûr, mais quelle chaleur dans le cœur de chacun, au retour! A quand la prochaine sortie? Et pour découvrir qui?

L'avenir nous le dira!



Côté Faubourg-Côté Jardins

Récupération, quand tu nous tiens !

L'Agence France Télécom de Lille Centre a organisé un challenge de récupération d'annuaires périmés du 2 au 13 novembre 1999 afin de sensibiliser au respect de l'environnement et à la citoyenneté.

Porté par les Maisons de quartier, ce challenge a été remporté par l'équipe des 10 ramasseurs du Faubourg de Béthune avec 900 kilos d'annuaires qui a reçu en récompense le mercredi 15 décembre 1999, 12 places pour Disneyland (dont deux places pour les encadrants) ainsi que la prise en charge du billet de T.G.V.

Le voyage à Disneyland Paris s'est déroulé le dimanche 23 janvier 2000 avec: Mohamed, Fouad, Toufik, Asmae, Ufok, Ilies, Ilham, Fatima, Fatima et Anne-Sophie.



Quoi de neuf au 5-7 ?

Des élèves de l'école Chenier à Essaouira



Dans le cadre du Temps du Maroc, des contacts avaient été pris avec les autorités marocaines, afin qu'un échange scolaire puisse se faire avec une école du Maroc.

Ces contacts ont été très fructueux, puisque des élèves d'une classe de CM2 de l'école dirigée par Eric Dernoncourt s'est rendue à Essaouira depuis le 13 mars et jusqu'au 24 mars.

Ce projet a été construit avec l'équipe enseignante de l'école Chenier, Martine Filleul, Conseillère Municipale, Présidente Déléguée du Conseil de Quartier du Faubourg de Béthune, Bouziane Delgrange, Conseiller Municipal Délégué à l'Action Humanitaire et à la Coopération Décentralisée et l'Association A.C.V.L. qui a une

longue pratique des échanges scolaires avec les pays du Maghreb. Mais il ne s'agit pas de vacances :



si les élèves ne manquent pas d'admirer aussi ce port de pêche situé à l'ouest de Marrakech, qui a un passé historique particulièrement riche, il s'agit avant tout d'échanger avec les élèves marocains et de découvrir l'école au Maroc.

Gageons qu'à leur retour de "Mogador", ils seront pleins de souvenirs de ses remparts, mais aussi des amitiés qui seront nées durant leur séjour, et que, sans aucun doute, ils nous les feront partager.

Bon à savoir

Lecture pour tous

Vous qui aimez vous détendre, aimez la lecture, venez rendre visite au 17 de la place Cormontaigne.

Vous y trouverez pour un modeste droit d'inscription un grand choix de romans, thrillers, suspense, policiers et des livres en grands caractères pour les personnes mal voyantes.

La bibliothèque est ouverte à tous, aux jours et horaires suivants:

- le mardi de 10 h à 11 h 30,
- le mercredi de 10 h à 11 h 30
- le jeudi de 17 h à 19 h
- le samedi de 10 h 30 à 11 h 45.

Nous sommes à votre disposition pour vous renseigner et vous conseiller. Vous y serez bien accueilli.

Informations pratiques



Mairie de quartier Vauban-Esquermes : 212 A, rue Colbert, 59800 Lille

Tél.: 03.28.36.11.73
ou 03.28.36.11.79

Horaires d'ouverture

Du lundi au jeudi : de 8 h à 12 h 30
et de 13 h 30 à 17 h

Le vendredi : de 8 h à 12 h 30 et de
13 h 30 à 18 h

Le samedi : de 9 h à 12 h.

*Permanence : Annick Georget :
le jeudi après-midi sur rendez-vous*

Sommaire

● **Wellouëj :**

Partir à la redécouverte
des jeux d'autrefois

● **Commission**

Mémoire : Vos souvenirs
nous intéressent tous...

● **Exposition :** Palettes
de Vauban-Esquermes

● **Jeunes :** Voyage au
québec pour les E.E.D.F.
de Vauban-Esquermes

● **Agenda**

● **Evénement :**

Inauguration de plaques
commémoratives à la
Mairie de Quartier

**Le
Journal
de
Lille**



108/13

Edition
**Vauban-
Esquermes**

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



A ne pas manquer

Le carnaval revient !

Le samedi 1er avril aura lieu un grand défilé carnavalesque à travers notre quartier. Le carnaval réunira les enfants des écoles maternelles et primaires, publiques et privées.

Au départ de la place de l'Arbonnoise, les écoles Littré et Saint-Pierre rejoindront l'école Thérèse d'Avila, place du Maréchal Leclerc. Ensemble, elles convergeront à l'angle du boulevard Vauban et de la rue Colbert où elles retrouveront les écoles Madame de Maintenon, Chateaubriand et Léon Jouhaux.

Au total, 1 250 enfants

se dirigeront vers le Jardin Vauban où aura lieu un lâcher de ballons, emportant des messages pour l'an 2000 de chaque classe participante. Le retour des enfants les plus éloignés géographiquement se fera par cars.

Même si le sens profond du Carnaval – grand défoilement avant l'entrée dans le

Carême – n'est plus guère perceptible, chacun peut lui donner un sens intéressant. Se déguiser reste un jeu fascinant, occuper la rue l'espace d'un défilé joyeux et coloré laisse d'excellents souvenirs à tous, petits et grands.

Bon Carnaval
2000 à tous
les partici-
pants.

Wellouëj

Partir à la redécouverte des jeux d'autrefois

Implantée sur Wazemmes, à la lisière de notre quartier, une toute jeune association au nom évocateur de Wellouëj (qui signifie "bien joué") force d'entrée la curiosité du passant qui s'y arrête. Créée en 1997, dans le cadre du programme "Nouveaux services, nouveaux emplois", cette association s'est donnée pour mission de faire redécouvrir au plus grand nombre les jeux traditionnels flamands qui, à leur manière, ont écrit l'histoire de notre région.

Wellouëj, c'est avant tout l'histoire d'une aventure. L'aventure d'une bande de copains fous de jeux désireux de faire partager leur passion. A l'heure de l'individualisme grandissant et de la toute puissance de la console électronique, chacun pourra apprécier l'originalité de la démarche.

"Nous sommes des colporteurs", se plaît à souligner Mathieu, l'un des cinq animateurs qui donnent vie à l'association. Tout comme Molière et sa troupe allaient de ville en ville communiquer son enthousiasme pour le théâtre, ces cinq jeunes pleins de ressources organisent des manifestations au sein de nos quartiers et sillonnent villes et villages pour

promouvoir des jeux d'adresse d'une autre époque. Leur amour du jeu est insatiable et n'a pas de frontières. Rien d'étonnant alors à ce que Peter, Dorian et les autres aient souhaité ouvrir une fenêtre sur le monde en faisant connaître des jeux venus d'Orient, d'Afrique ou d'Asie.

Prônant le retour à la convivialité, c'est sur un air de fête que ces pédagogues ludiques ont choisi de donner à leurs jeux fétiches une dimension culturelle qui fait la joie des enfants et distrait parents et grands-parents.

Aujourd'hui, l'idée a fait son chemin, le succès est au rendez-vous et Wellouëj envisage déjà de s'agrandir. Les cinq

passionnés devenus de véritables professionnels – trois d'entre eux ont fait de leur passe-temps favori un travail à part entière – ambitionnent désormais de créer une grande maison du jeu qui proposerait diverses animations, et d'autres expositions; un lieu de partage accessible à tous, destiné à faire du jeu un autre moyen de lutte contre l'exclusion.

Si vous avez envie de passer un bon moment et de redécouvrir le jeu de la Grenouille ou le Billard Nicolas, contactez Wellouëj, 51, rue Colbert à Lille – Tél: 03.28.36.88.13. – E-mail: wellouej@free.fr

Commission Mémoire

Vos souvenirs nous intéressent tous...

Depuis longtemps circulait l'idée qu'il ne fallait pas perdre les souvenirs qui s'attachent à notre quartier. L'année 2000 s'est ouverte sur la création de la Commission Mémoire du quartier de Vauban-Esquermes.

Cette Commission, à laquelle participent les Conseillers de Quartier natifs ou effectivement attachés à notre quartier, est bien entendu ouverte à ceux d'entre vous qui partageraient notre conviction que le passé mérite d'être connu pour mieux donner des racines au futur.

Tous les témoignages sont importants, lettres, échanges autour d'un magnéto-

phone, photographies de famille.

Ils permettent de rendre visible une vie de quartier.

L'ambition de la Commission Mémoire est de rendre lisible le paysage urbain que nous ne savons plus déchiffrer.

Connaître les brasseries, les usines, les activités du Port de Lille – avant qu'il ne se déplace – les magasins aujourd'hui disparus, les foyers de rencontre, en somme tout ce qui a fait Vauban-Esquermes.

Il n'y a pas de fierté sans reconnaissance, pas de reconnaissance sans visage, pas de visage sans parole, pas de parole sans mémoire.

Cet appel ressemble à une bouteille à la mer, mais pour ceux qui la trouveraient, rapportez-la à la Commission Mémoire en Mairie de Quartier Vauban-Esquermes lors de sa prochaine réunion le jeudi 23 mars 2000 à 15 h.

Rens.: Mairie de Quartier Vauban-Esquermes - Tél: 03.28.36.11.73.

Exposition

Palettes de Vauban- Esquermes

Un collectif de 14 peintres amateurs a exposé en Mairie de Quartier Vauban-Esquermes en février dernier.

Pour cette première exposition du millénaire, quatorze peintres amateurs ont réuni leurs talents; tous ces artistes habitent ou fréquentent le quartier. Les nombreux visiteurs ont vu avec plaisir les minutieux pastels de Marie-Louise Domen et les dessins à la craie de Marie-Thérèse Dancoisne et se sont attardés devant les acryliques de R. Soulabaille ou les œuvres abstraites de Michelle Azov. Les nombreuses peintures à l'huile exposées couvrent tous les styles et toutes les techniques. On y a remarqué les toiles de Jean Compagnon, Raymond Descamps, Jeannine Laden, Ronald Legrand, Marie Tharaud, Alice Vandenbon et Josiane Vuylsteker. Cette agréable diversité réjouit l'œil et laisse place à l'imagination.

Il restait à admirer les superbes aquarelles de Laure Wantiez et Roger Gérard et à contempler les gouaches techniques de l'étonnant invité d'honneur Thierry Tracoen. Celui-ci peint avec méticulosité les façades lilloises. Le résultat est admirablement coloré et les ciels sont fascinants. Il magnifie les rues et commerces de la Métropole. Son talent a étonné et ravi à l'unanimité. Cette exposition justifiait donc la formule de Pierre Soulages: "La peinture ne se regarde pas, elle se fréquente".

Jeunes

Voyage au Québec pour les E.E.D.F. de Vauban-Esquermes

Une dizaine d'éclaireuses et d'éclaireurs du groupe de Lille III du quartier Vauban-Esquermes sont allés au Québec pour changer d'ère !

Ils ont rejoint 3 500 autres scouts du monde entier pour passer à l'année

2000 de façon originale en répondant à l'invitation des scouts du Canada.

Du 26 décembre au 8 janvier, ils ont pu rencontrer d'autres jeunes, échanger, discuter, visiter Québec et ses environs, participer à des activités originales comme la pêche dans les trous de glace, les randonnées en raquette ou en moto-neige, découvrir un pays accueillant et

passionnant.

"Le Canada, c'est magnifique! Dès notre arrivée, nous l'avons remarqué. Le plus grand

changement que l'on a dû faire a été de nous habituer à la neige".

"Ce qui était super, c'est que nous avions tous la même motivation: rencontrer et parler avec les jeunes des autres pays: les Américains, les Anglais mais aussi les Guinéens, les Libanais, les Saoudiens, les Mexicains, etc....". Bref, une belle aventure.

*Eclaireuses et Eclaireurs
de France, 121,
rue de Canteleu
à Lille*



QUÉBEC
Canada

1999
2000



Jam des neiges

Agenda

Marché Catinat
Tous les vendredis de 15 h à 19 h, place Catinat

Commission Mémoire du Conseil de Quartier
Le jeudi 23 mars 2000 à 15h, Mairie de Quartier Vauban-Esquermes

Conseil Municipal extraordinaire Lille-Lomme
Le dimanche 19 mars 2000 grand hall de l'Hôtel de Ville

Les horaires du Bibliobus Vauban-Esquermes sont disponibles dans votre Mairie de Quartier

Les Conférences du Centre Culturel Vauban

. Psychologie le 28 mars : Hors de l'espace-temps : l'Absolu, par Joseph Saint-Fleur

. Histoire le 30 mars: les Ottoniens : le rêve impérial, par Alain Dierkens

. Histoire des Flandres le 23 mars : Les paysages de Flandres, par Alain Verhulst

. Sciences le 3 avril : L'humanisation, des vitesses différentes pour des évolutions plus différentes encore, par Jean-Pierre Parent

. Médecine le 29 mars : la Peste à Lille au XVII^e siècle, par le Docteur Maurice Héraud

. Psychologie (suite) le 20 mars : la Psychologie de la santé, par Emmanuel Zech

Réunion d'information sur l'Euro en direction des personnes âgées : le 6 avril de 15 h à 16 h 30, Mairie de Quartier Vauban-Esquermes

Événement

Inauguration des plaques commémoratives à la Mairie de Quartier



Le moment était celui de la solennité ce samedi 29 janvier lors de l'inauguration de plaques commémoratives dédiées aux victimes des deux guerres mondiales.

Monsieur Vaillant, Conseiller Municipal délégué aux Anciens Combattants et Annick

Georget, Présidente du Conseil de Quartier, ont mis un honneur

particulier à rendre hommage à ceux qui sont morts pour l'espoir d'une France libre et dans la dignité qui était la leur.

Rappelant qu'en toutes circonstances le devoir de mémoire s'imposait, Annick

Georget lançait un appel vibrant aux générations futures, notamment représentées ce jour-là

par les élèves des écoles Léon Jouhaux et Madame de Maintenon. En présence également

de porte-drapeaux, de représentants d'associations et d'anciens combattants, Monsieur Vaillant et Madame Georget ont

dévoilé les deux plaques commémoratives: celle de 1939-1945 et celle de 1914-1919. Cette originalité

de la date de la seconde plaque (reproduite à l'original) n'est

cependant pas une erreur comme ont tenu à le rappeler les élus: pour

être rare en effet, la présence de la date 1914-1919 n'en

est pas moins justifiée, notamment par le fait qu'à

la fin de l'année 1918, tous les combattants

n'étaient pas encore démobilisés. Petite leçon

encore: bien que l'Armistice ait été signé le 11 novembre 1918, le

traité de Paix de Versailles ne l'a été quant à lui que le 28 juin 1919. Un détail qui avait son importance à l'époque.

AMICALE VAUBAN
AUX ANCIENS ÉLÈVES DE L'ÉCOLE
MORTS POUR LA FRANCE
BRACONNIER HENRI MATELOT C^{EE} 15-8-44 A THÉOULE
DECUYPER ANDRÉ DÉPORTÉ 25-2-45 LANDRINGEM (A^E)
DEMEYER ANDRÉ 2^E C^{EE} 402^{EE} DCA 1-6-40 ZUIDCOOTE
DERYCKE MAURICE FFI 5-8-44 A WAYRIN
DEVOS ALPHONSE S/LI FFI FÉV. 45 BUCKENWAL (A^E)
GOUWY ISIDORE DÉPORTÉ 20-12-43 LILLE
LYOEN GEORGES 2^E C^{EE} 15-6-40 NOGENT S/SEINE
PENIN JEAN 2^E C^{EE} 127 R^E 15-4-40 SAARBURG (A^E)
MARECHAL GEORGES 2^E C^{EE} 12-4-45 A ROSENDAEL

1C813

Enfance

Le conseil municipal d'enfants est constitué

Quinze membres du conseil municipal d'enfants issus du quartier du Vieux-Lille ont été élus.

Samedi 12 février, ils étaient réunis, avec l'ensemble de leurs camarades (200 jeunes en tout, des écoles, collèges et associations), à l'Hôtel de ville de Lille par Pierre Mauroy. Aujourd'hui, les enfants vont commencer à travailler au niveau de leur quartier respectif. Voici les enfants qui ont été élus : Stéphanie et Mélissa Aro (Sophy Germain); Elisabeth Bauwens (Sainte-Marie); Alex Bazaidia (Lamartine); Louis Bonte (Carnot); Marie Daudebourg (Carnot); Johnny Dedulle (Maison de quartier G.Petit); Jean-Charles Delobel (Institut des Jeunes Aveugles); Naowel Djallal (Collège Carnot); Allaédine Hamrit (I.J.A); Bryan Hennart (Maison de quartier G. Petit); Margaux Houlevout (Diderot); Boris Magnon-Pujo (Sophy Germain); César Querleu-Boucly (Carnot); Tara Varma (Carnot).

Sommaire

- **Sortie du Centre Social** : C'est comme vous voulez
- **De nouveaux noms**
- **Fête** : Fête printanière à l'école JF-Rousseau

- **En bref** : Des sorties près de chez vous
- **Pratique** : Attention travaux !
- **En bref** : Enfance
- **Agenda** : A venir dans le Vieux-Lille

Le Journal de Lille

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5

Décès

Pierre Dubuissez nous a quittés

Le conseil de quartier du Vieux-Lille vient de perdre un des siens en la personne de Pierre Dubuissez.



Décédé le 19 février dernier, il accomplissait son troisième mandat. Fortement apprécié pour sa chaleureuse personnalité, homme de passion, il avait acquis le sens du service public en tant que collaborateur d'une grande équipe : le Recteur Guy Debeyre et Max Pommerolle, avec lequel il avait partagé, à l'époque, l'aventure du Nouveau Losc. Fidèle à son engagement, il était au Conseil de Quartier un des membres les plus actifs et plus présents. Il s'intéressait à tous les aspects de la vie du quartier, en particulier la jeunesse. Conseiller délégué à l'école Auguste Conte, à la Maison de Quartier Centre Social Godeleine Petit comme Administrateur, au Comité d'Animation dont il assure la présidence jusqu'en 1999. Il a fait du service des autres une exigence pleine d'enthousiasme. Militant aux Amitiés Franco-Chinoises, la Croix Rouge à Wazemmes et

puis à Lille-Sud, où il militait avec un autre Conseiller de Quartier, Pierre Beyaert.

Ces deux hommes diamétralement opposés au plan des convictions, mais rassemblés pour le service des plus fragiles, se respectant et s'appréciant mutuellement. Je rends hommage à Pierre Dubuissez, au nom de Pierre Mauroy, le Maire de Lille, au nom du Conseil de Quartier et de la mairie du Vieux-Lille, au nom de tous ses amis des associations et organismes divers dans lesquels il a activement pris part.

Pierre s'est nourri du sentiment d'être utile à ses concitoyens, ses principales satisfactions de celles et ceux à qui il a rendu service. C'est l'enseignement qu'il nous léguera. Son défi à la mort a été de vivre intensément, jusqu'au bout. Merci Pierre.

Sortie du Centre Social

C'est comme vous voulez !

Le secteur Action pour Tous de la Maison de Quartier Godeleine Petit souhaite organiser des sorties pour les adultes et les familles. Afin d'établir ensemble le calendrier des sorties 2000, nous vous invitons à participer à la réunion qui aura lieu mardi 21 mars à 18 h 30 au Foyer de la Maison de Quartier G. Petit. Venez nombreux à apporter vos suggestions.

Pour tout renseignement, contacter Myriam Gouget, animatrice Action pour Tous. Tél: 03/20/06/17/22 (du lundi au vendredi de 14 h à 16 h 30).

Nous pouvons déjà vous proposer :

■ **Jeudi 23 mars à 19 h :**

Repas suivi d'une soirée Jeux : scrabble, monopoly, belote, tarot à la ludothèque de la maison de quartier (inscription avant le 20 mars)

■ **Mercredi 5 avril de 14 h 30 à 16 h 30 :** Piscine de Fives (inscription avant le 27 mars)

■ **Jeudi 13 avril à 20 h :** Concert de musique classique au nouveau siècle avec J.-C. Casadessus à la direction (inscription avant le 6 avril)

■ **Samedi 15 avril à 14 h 30 :** Promenade familiale : découverte de l'environnement naturel avec Naturalille (inscription avant le 6 avril).

De nouveaux noms

Le conseil municipal du 7 février a attribué de nouveaux noms à des voies ou espaces publics, équipements sociaux, culturels, scolaires ou sportifs municipaux qui n'en possèdent pas encore. Pour le quartier, la bibliothèque se nomme désormais Marguerite Yourcenar, la salle de sport du complexe sportif du Vieux-Lille, Maryse Bastie, la place de l'arsenal devient la place Maurice Schumann. Qui sont-ils ?



■ **Maryse Bastie (1898-1952)**

Aviatrice française qui compte parmi les premières et les plus grandes aviatrices modernes. Ses longs raids lui ont valu une réputation internationale de pilote chevronné et de navigateur hors-pair. Elle traversa seule l'atlantique sud en 1936 et fut détentrice de dix records internationaux de distance et de durée.

En 1947, elle reçut la cravate de la légion d'honneur. Elle était la première femme à recevoir cette haute distinction à titre militaire depuis 1801.

■ **Robert Schumann**

Homme politique français brillant, il fut député démocrate populaire de 1919 à 1940, puis MRP de 1945 à 1962, ministre des finances, président du Conseil (1947-48), ministre des affaires étrangères (1948-1953), il fut l'auteur du plan de la Communauté Européenne du charbon et de l'acier (1951), et l'initiateur de la réconciliation franco-allemande. Ministre de la justice, il fut président du Parlement Européen (1958-1960).

■ **Marguerite Yourcenar (1903-1987)**

Femme de lettres de nationalité française et américaine, auteur de poèmes, d'essais, de pièces de théâtre, de romans historiques ou autobiographiques dans lesquels les problèmes modernes se lisent à travers les mythes antiques. Elle fut la première femme élue à l'Académie française.

Fête

Fête printanière à l'école Jean-Jacques Rousseau

Vendredi 3 mars dernier, la salle polyvalente de la Halle aux Sucres était comble pour la circonstance.

Plus de 400 personnes étaient venues assister au carnaval des enfants de l'école maternelle Jean-Jacques Rousseau.

Organisé par l'Association des Parents d'Elèves, en étroite collaboration avec l'équipe enseignante de l'école, ce carnaval, placé sous le signe du nouvel an chinois, fut incontestablement, une réussite collective et un moment de partage et de convivialité.

Après le défilé sur podium des petits, qui dansèrent et entourés de dragons hauts en couleurs, le public assista, à sa plus grande joie, à un spectacle d'ombres et lumières donné par le théâtre du Hérissombre et offert par l'association.

La soirée se termina par un repas chinois où 240 convives purent apprécier un repas également préparé par les parents d'élèves qui se sont largement investis dans l'organisation de cette fête.

Félicitations donc aux organisateurs et nombreux bénévoles grâce à qui la soirée remporta un vif succès.

En bref

Des sorties près de chez vous !

les beaux jours reviennent. C'est l'occasion pour les associations de vous proposer des balades et découvertes riches et variées !
Voici le calendrier pour mars et avril 2000 :

■ Le Jardin Ecologique :

L'Association PPJEG (la Promenade du Préfet, le Jardin Ecologique et les Grenouilles) qui intervient depuis 15 ans sur le jardin écologique, espace privilégié de 2 ha situé dans le Vieux-Lille, vous convie à plusieurs "rendez-vous nature" réguliers :

Samedi 18 mars à

14 h 30 : attirer les insectes dans son jardin

Samedi 25 mars à 14 h 30 : visite du jardin écologique

Samedi 1er avril à 14 h 30 : chantier sur le jardin écologique

Dimanche 9 avril à 14 h 30 : Les pierres vous racontent

Samedi 15 avril à 14 h 30 : observations des insectes printaniers

Rendez vous sur la passerelle au bout de la rue du Guet (clôture verte) ; sorties gratuites.

Inscriptions au 06.14.04.87.76

■ La Promenade du Maire et du Préfet :

Dimanche 2 avril à

9 h 15 : rendez-vous place aux Bleus ;

durée 3 h

15/Gratuit

Les Amis

de la

Nature

vous

invite à

décou-

vrir ce

chemi-

nement

qui au

siècle der-

nier permet-

tait à pied et à

cheval de se prome-

ner, tout autour de Lille. Au programme : les Portes de Roubaix et de Gand, la plaine Winston Churchill avec sa zone humide, la Poterne avec ses jardins ouvriers, sous la porte de Roubaix.

Inscriptions au 03.20.50.40.25 M. Regnault

Samedi 8 avril à 10 h ; rendez-vous sous la porte de Roubaix (proximité gare Lille Flandres. Durée: de 10 h à 16 h 30/ gratuit; prévoir pique-nique et équipement de marche.

■ Des oiseaux dans la ville

Le groupe Ornithologique et Naturaliste du Nord-Pas-de-Calais vous propose de découvrir les oiseaux de la ville au travers de deux sites :

Dimanche 26 mars à 9 h : Parc de la Citadelle 50 ha ; Lieu de rendez-vous: entrée du Champs de Mars (poste de police municipale)

Dimanche 16 avril à 9h:

Cimetière de l'Est (Saint-Maurice Pellevoisin) ; Lieu de rendez-vous : entrée sud rue du Ballon; durée : 3h/gratuit;

Inscriptions au 03.20.52.12.02.

Prévoir des jumelles

■ Natur'à vélo :

L'ADAV, Association Droit au Vélo, vous invite à découvrir les espaces verts lillois au travers d'une promenade en vélo les samedis 18 mars et 8 avril à 9 h. Durée: 3h

Lieu de rendez-vous : M.N.E 23, rue Gosselet ; prix: 15 F pour les adultes, gratuit pour les enfants de moins de 12 ans et adhérents de l'ADAV ; inscriptions obligatoires 2 jours avant la sortie; possibilité de louer un vélo.

Contact : A.D.A.V au 03.20.86.17.25

Pratique

Attention travaux !

Les travaux de branchements d'assainissement sur le boulevard Carnot, entre la place du Théâtre et la rue des Arts ont débuté le 21 février; ils seront suivis des réfections complètes de voirie sur ce tronçon. Ces travaux

devraient être terminés dans le courant du mois d'avril en fonction des conditions climatiques. Il ne sera pas possible de stationner pendant les heures de chantier sur le boulevard Carnot et la circulation sera restreinte.

En bref

Enfance

Ouverture d'un lieu d'accueil Parents-Enfants sur le quartier "La Libellule" à partir du 25 avril à la Halle aux Sucres. Lieu d'accueil, d'écoute, d'échange où les futurs parents, parents, enfants jusqu'à leur 4e anni-

versaire seront accueillis par des professionnels chaque mardi après midi. Sophie Marbaise et son équipe vous accueilleront avec plaisir pour vous fournir plus de renseignement.

Contact : 03/20/06/85/58.

Agenda

À venir dans le Vieux-Lille

■ **Samedi 18 mars de 14 h à 17 h**
Journée **Portes Ouvertes** à l'école Sainte-Marie qui invite toute personne intéressée à faire plus ample connaissance avec son école et son lycée lors de cette journée - 21/23, rue Maracci 59800 Lille.

Tél : 03/20/55/25/25.

Fax : 03/20/31/70/17.

■ **Dimanche 19 mars de 10 h à 12 h 30**
Fête du Printemps sur le marché de la place du Concert avec la participation de l'orchestre Bertrand, et l'accordéoniste Françoise Lebas. Organisé par le Comité d'Animation du Vieux-Lille.

■ **Du lundi 20 mars au vendredi 24 mars**

L'association PankulturA organise toute une série d'événements culturels, sur le thème de la diversité pluriculturelle du Nord, à l'IAE, avenue du Peuple-Belge, et sur le campus de Lille I.

S'adressant à un public de tous âges, des expositions, des forums, des jeux du monde, seront ainsi proposés. Une soirée dédiée à la fête clôturera la semaine "Du Nord au Monde" avec concerts, découvertes gastronomiques, spectacles de danse et contes traditionnels.

■ **Samedi 25 mars 2000 à 20 h 30**
Salle Polyvalente de la Halle aux Sucres

"Contes à Cachichi", spectacle de contes par **Rachid et Nouridine Bouali**. Dans le cadre de la semaine internationale de la francophonie,



Une des œuvres de Charly Dakiché.

pour soutenir l'Association "Les Amis d'Eloi" (Prévention du suicide chez les jeunes), le Club Richelieu Lille Flandres vous propose de participer à ce spectacle.

"Ils sont deux frères, pour des histoires, deux fils de Bouali, deux fils de France et de Kabylie, pour des histoires nées en Europe, en Afrique, au Brésil ou en Asie, avec des instruments de musique au origines au moins multiple. Ils content donc à deux, mais ils comptent au moins pour douze ! Car la voix conte, les Yeux content, le Geste conte, la Cuica conte, le Jembé conte... Tout compte ! La Cachichi aussi... Et quand la Cachichi se met à conter...".

■ **Vendredi 7 avril 2000 à partir de 20 h**

Soirée interculturelle "Culture et Solidarité" organisée par l'Association

Rencontres Francophones en collaboration avec la **Maison de quartier**

Divers groupes de musiques et danses issues des populations immigrées se produiront sur scène : **Cirta**, musiques et danses du Maghreb, **Boua Khao**, danses du Laos, **Kadencée**, danses et percussions afrocubaines, **N'Diaye Rose**, percussions africaines et **M'Balax**, ballet de danseuses sénégalaises; lors de cette soirée, **Kag Sanoussi** fera rêver par la magie de ses contes africains.

Au programme des festivités également, une exposition d'Arts Plastiques en Maison de Quartier avec **Lena Kane**, peintre coloriste et **Charly Dakiché**, toiles sur toile.

Salle Polyvalente de la Halle aux Sucres, rue de l'Entrepôt à Lille. L'entrée est gratuite. ●

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Mairie de Quartier du Vieux-Lille

Laurence DUBAR

13, rue de la Halle

Tél : 03.28.38.91.40

Initiative

Contre le racisme

Le vendredi 24 mars, la Maison de Quartier de Wazemmes organise une journée contre le racisme, " Vivent les différences! ", avec des échanges, des débats, des documentaires, des expositions, des animations (contes, théâtre) et des moments festifs.

Autour de la journée nationale contre le racisme du 21 mars, des jeunes ont souhaité que l'on intervienne sur le problème de la ségrégation et du racisme au quotidien, en particulier le racisme dans les loisirs (à l'entrée des cafés, des restaurants, des boîtes de nuit).

*Maison de Quartier
de Wazemmes,
36, rue d'Eylau - 59000 Lille
Tel : 03.20.54.60.80.*



Edition
Wazemmes

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Intergénération

Rencontres de 7 à 77 ans

En décembre et janvier derniers ont eu lieu deux échanges intergénérationnels entre les enfants du CAPE André et les personnes âgées de la résidence de Wazemmes, à la PSAPA, 1, place des Poètes.

Avec la collaboration de la directrice et des animatrices du Centre Animation Petite Enfance et du personnel présent de la maison de retraite, nous avons mis en place un atelier cuisine.

Le 8 décembre, les personnes âgées, les enfants, tous ont mis Ça main à la pâte".

Des chants, des danses ont animé cette après-midi, jusqu'à l'heure du goûter où les gaufres confec-

tionnées par tous ont été bien vite avalées !

Satisfaits de ce moment, nous avons décidé de nous retrouver le 19 janvier pour fêter l'Epiphanie et s'offrir des petits cadeaux. L'échange s'est déroulé dans une ambiance très conviviale, avec chants, dégustation de la galette, mise à l'honneur des rois et des reines d'un jour...

L'après-midi s'est terminée très

agréablement, en promettant de se revoir bientôt. ●

S.S

Sommaire

- **Mémoire :**
Wazemmes dans l'entre-deux-guerres
- **Spectacle :**
La Compagnie "A Vrai Dire" présente
- **Jeunes :**
Et si on parlait des vacances ?
- **P.A.R.I. :**
Boissons d'Avril
- **Agenda**
- **Enseignement :** Métiers et formations
- **Expression :** Poètes, vos papiers !

Mémoire

Wazemmes dans l'entre-deux-guerres

Comme annoncé dans notre dernier numéro, Jean Vindevogel, auteur de " Wazemmes de ma jeunesse ", a accepté de faire partager certains de ses souvenirs d'enfance et d'adolescence à nos lecteurs. A partir d'aujourd'hui, et pour plusieurs numéros, il évoque la vie passionnante du quartier avant la Deuxième Guerre Mondiale et les jeux des jeunes Wazemmois de l'époque, tout un monde qui appartient à l'histoire de Wazemmes et qu'il fait revivre sous nos yeux avec saveur.

À Lille, le quartier de Wazemmes, quartier ouvrier par excellence, a trois pôles d'attraction: le marché de la place de la Nouvelle Aventure, l'un des plus vastes marchés de province; la rue de Juliers (ancienne rue Jules Guesde) où presque toutes les maisons abritent un commerce, dont une profusion d'estaminets où règnent les " machines parlantes " (tourne-disque des années 20) et l'accordéon ; et la place Verte (actuel square Henri Ghesquière).

La place Verte est le prolongement, en terrasse, de l'ancien cimetière de la commune de Wazemmes aménagé en jardin public, le square Racine.

Deux pelouses où l'herbe fraîche et douce tente les enfants du quartier. Deux pelouses où il ferait bon se dé-

fouler avant et après la classe.

Ces ondulations de verdure piquées de marguerites sont pour nous la prairie, le domaine des "cauve-bois!" (La prononciation "cow-boy" n'a pas cours à Wazemmes où l'anglais n'est pas programmé dans les écoles primaires). Et derrière les buissons de lauriers, les Indiens sont en embuscade, c'est sûr!

Ce qui est sûr aussi, c'est la détermination du gardien à la jambe de bois. Le premier " cauve-bois " qui met l'extrémité d'un petit doigt de pied dans l'herbe, a droit à un coup de sifflet.

S'il persiste, alors le gardien-shérif arrive à la vitesse que lui permet son pilon, et lui balance sa canne dans les jambes, à dix mètres. Il n'a pas de pistolet ni d'étoile, le shérif, mais

vaut pas mieux l'asticoter...

Avec les pelouses, les buissons, les grand arbres au tronc rugueux, et les parterres de géraniums, on s'imagine à la campagne, loin des cours de la rue d'Aboukir et d'ailleurs.

La place Verte, quant à elle, n'est pas verte du tout! C'est une terrasse faite de scories dont elle a la couleur. Elle est notre terrain de jeux favori, avant et après l'école.

On y joue aux " mapes " (billes), à la poursuite ou à la fosse, par tous les temps. Même quand la terrasse est mouillée de pluie. Pour éviter les coups de règle à l'entrée en classe, il nous faut protéger les mains qui propulse le mape. Nous employons une astuce très simple, transmise par la génération précédente.

Suite au prochain numéro... •

JV

Spectacle

La Compagnie "A Vrai Dire" présente

La plume et le ciseau

Contes à deux voix sur le thème de la parole Adolescents, adultes :



"Quand la parole vient du cœur elle atteint le cœur, quand elle vient de la langue, elle s'arrête aux oreilles ", avec Véronique Deroide et Jérôme Bigo. Spectacle mis en lumière par Philippe Geneau.

Parole donnée, parole reprise... tenue... retenue... attendue... qui tue. Parole perdue et retrouvée. Parole de miel, parole de fiel, Parole d'argent et silence d'or.

Artisan de la parole, tisseur d'images... au fil des mots,

Le conteur dessine son rêve éveillé. Amoureux, il polit son conte et le caillou devient pierre précieuse.

Véronique Deroide et Jérôme Bigo, gens de paroles, Passeurs d'histoires, mêlent leurs voix pour rendre hommage

Au souffle vivant qu'est la parole : privilège de l'homme, mais aussi miroir de son âme révélée.

"La parole humaine est un chaudron fêlé dans lequel nous battons des mélodies à faire danser les ours, quand nous voudrions attendrir les étoiles".

Gustave Flaubert. •

Les mercredis 22 et 29 mars et 5 avril au Biplan (métro Gambetta), 19, rue Colbert.

Réservations au 03 20 12 91 11.

Jeunes

Et si on parlait des vacances ?

Voilà! Les vacances de février sont passées et les jeunes de Flandre Détentes sont bien heureux d'avoir occupé leurs journées.

Un stage de vidéo a été organisé. Il a permis à 8 adolescents de filmer le Carnaval très animé du 19 février, au cours duquel 70 personnes se sont déguisées.

L'encadrement de sécurité était parfait et le goûter formidable.

Ce dernier a été suivi d'une représentation théâtrale. Trois autres pièces ont également fait partie de notre festival.

Les jeunes ont par ailleurs filmé le stage de jonglerie.

Dix enfants de 9 à 12 ans ont préparé eux-mêmes leurs balles sous l'œil vi-

gilant d'Eric Barrère alias " Toon " et Antoine Hasbroucq alias " Tito ", tous deux jongleurs et cracheurs de feu, et prêts à superviser d'autres stages ou des animations dans le quartier. Un spectacle a fini le stage. Un stage de théâtre a aussi eu lieu pour 8 adolescents. Il s'agissait d'approcher le théâtre et les métiers du théâtre. Il a été très concluant. Les trois stages, suivis d'un forum, ont été créés exclusivement dans le but de sensibiliser les jeunes aux métiers artistiques. ●

MO

Et maintenant

Pour les vacances de Pâques, deux stages au Palais des Beaux-Arts pour 8 adolescents et 15 enfants de 9 à 12 ans sont prévus pendant une semaine. Toujours avec forum. Inscrivez-vous !

Enfin, n'oublions pas que Flandre Détentes organise sa Braderie de printemps le dimanche 9 avril de 6 h à 15 h.

Alors, vite, à vos greniers !

Si vous souhaitez réserver pour la braderie ou pour les stages de Pâques, contactez-nous au 03 20 15 88 12, à nos nouveaux bureaux, 11 / 3, rue d'Alger : les mardis et vendredis de 17 h à 20 h et le samedi de 10 h à 13 h. À bientôt ! ●

MO

PARI

Boissons d'Avril

En avril, ne vous découvrez pas d'un fil... Vous allez avoir beaucoup plus à découvrir! le P A R I (Point Alcool Rencontres Informations) va encore une fois faire parler de lui, avec sa série de manifestations " Boissons d'Avril ".

Au cours de la première semaine du mois, l'Alcootêtes passera par le lycée d'Aniche : l'occasion pour de nombreux jeunes de pouvoir parler d'alcool... sans y toucher!

Et pour ceux qui seraient déçus d'avoir passé l'âge du lycée, mais qui souhaiteraient pourtant jouer à ce jeu, le rendez-vous est donné à la bibliothèque de Fives, du 10 au 14 avril.

Les visiteurs de ce lieu auront la surprise de découvrir cette galerie de portraits autour de l'alcool (et les mots à leur associer).

Ouvert à tous!

Et comme tout ça, ça donne soif, on vous invite à venir déguster les cocktails "maison" du PARI, lors de la semaine des " Cocktails sans! ".

Changement de quartier puisque cette fois, c'est dans le Centre qu'on vous donne rendez-vous: à l'Espace-sécu, près de l'église Saint-

Maurice du 17 au 21 avril, et c'est gratuit.

La dernière semaine, après vous avoir fait boire, vous allez pouvoir parler !

Les débats seront ouverts à la Salle des Fêtes de Wazemmes. Le mardi 25 avril : " Comment peut-on aborder l'alcool? ", le jeudi 27 avril : " Femmes et alcool ", et le vendredi 28 avril : " Alcootêtes " présenté aux professionnels des établissements scolaires.

Pour clore le mois, bien sûr, comme tous les ans, promenade de la vache sur le marché (le dimanche 30 avril), avec distribution de lait-fraise, de sourires et d'informations.

Et si vous vous posez encore des questions concernant tout cela, elles trouveront très rapidement une réponse au 03.20.40.10.10 (le PARI) ! ●

SL



L'ARIAP

- Jusqu'au 2 avril, Anne Benoît, peintures, volumes, installations. Coproduction ARIAP/Les Ateliers d'Images et d'Arts Plastiques
- Le mercredi 26 avril, à 20 h, "Soirée vidéo: Young & Restless/Jeunes et agitées". Projection d'œuvres vidéo réalisées par de jeunes femmes d'origine américaine à partir du principe de la performance enregistrée. Coproduction ARIAP/La Saison Vidéo/Les Ateliers d'Images et d'Arts Plastiques.

Le Biplan (théâtre)

- Les mercredis 22 et 29 mars et 5 avril, à 20 h 30, "La plume et le ciseau", contes d'humour et de sagesse, par Jérôme Bigo et Véronique Deroide. Reprise le mercredi 31 mai.
- Jeudi 23, vendredi 24 et samedi 25 mars, à 20 h 30, "Paroles" de Jacques Prévert, spectacle conçu et interprété par Michel Boy, Compagnie Théâtre 7 (Soupe).
A cette occasion, La Compagnie Théâtre, l'Association "Vol de Nuit" et la librairie "Dialogues Théâtre" proposent le samedi 25 mars, à 11 h, à la librairie "Dialogues Théâtre", 44, rue de la Clef à Lille: "Michel Boy Lit Nathalie Sarraute". Entrée gratuite.
- Jeudi 30, vendredi 31 mars et samedi 1er avril, à 20 h 30, en création, "Tant que t'es là" (chorégraphie), par la Compagnie Chutoscopéine.
- Vendredi 7 et samedi 8 avril, à 20 h, "Yerma" (spectacle en espagnol), de Federico Garcia Lorca, mise en scène d'Yves Wartelle, par l'Association France-Espagne. Tarif: 40 / 30 F
Réservations et renseignements au 03.20.12.91.11.

La Verrière

- Les 29, 30 mars et 1er avril, "Stimulant, amer et nécessaire", d'Ernesto Caballero, m/s Dominique Sarazzin, Théâtre de la découverte.
- Les 6 et 7 avril, "El mejdûblettes "extases ou l'homme absent", de et m/s Omar Tary, Compagnie du Mentir Vrai.
- Du 26 au 30 avril, "Architruc", de Robert Pinget, m/s Didier Saint-Maxent, La Fabrique du Vent.
Tarif: 80 / 60 F
Réservations et renseignements au 03.20.54.96.75.

Le Z E M - Théâtre

- Les 31 mars et 1er avril, "Petit boulot pour vieux clown", de Matéi Visniec, par la Compagnie du Sonneur. A 20 h 30.
- Les 17, 19, 20 et 21 avril, "Greek", de Steven Berkoff, par le Théâtre en Calmbrésis à 20 h 30. Réservations, tarifs et renseignements au 03.20.54.13.44.

Le Théâtre de Poche

- Les 6, 7 et 8 avril à 20 h 30, "Michu, Les Rouquins et Les Autres" de Jean-Claude Grumberg, par le Théâtre de l'Escapade.
- Le 28 avril à 20 h 30, "Le Pou de Lénine" par R. Pillot par les Lectophiles Associés.

Enseignement

Métiers et formations

Le samedi 25 mars, le lycée Louise de Marillac tient une " Journée Portes Ouvertes " au 2, rue d'Antin à Lille.

Le lycée Louise de Marillac organise le samedi 25 mars deux rencontres. La première de 10 h à 16 h s'adresse aux jeunes qui seraient intéressés par une formation scolaire professionnelle et concerne les 4e et 3e technologiques (bioservices et bureautique) et les filières CAP (agent polyvalent de restauration, employé technique des collectivités), BEP (bioservices, carrières sanitaires et sociales, comptabilité, secrétariat) et baccalauréat professionnel (tertiaire comptable, hygiène et environnement).

La seconde manifestation se déroulera le même jour au même endroit de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30, en collaboration avec l'As-

sociation Régionale de l'Education Permanente (A R E P). Elle s'adresse aux demandeurs d'emploi, aux jeunes en Contrat de Qualification et aux salariés en CIF. Son sujet sera la formation continue et les modules de formations de spécialisation et de renforcement à la carte, soit en formations complémentaires (agent de propreté, métier d'aide aux personnes âgées, gardiennage d'enfants...), soit en formation qualifiante (BEP, CAP bioservices, Petite Enfance, carrières sanitaires et sociales, comptabilité...).

Lycée professionnel privé Louis de Marillac, 2, rue d'Antin - 59800 Lille.
Tel: 03 20 57 89 33.

Expression

Poètes, vos papiers !

Du 20 au 26 mars prochain aura lieu la deuxième édition du " Printemps des Poètes ".

Ce rendez-vous est l'occasion de susciter des initiatives en associant les habitants de quartier autour de la poésie, langage universel et culture de tous. Il y a mille et une manières de participer au " Printemps des Poètes ". Qui voudra pourra, par exemple, organiser des lectures dans les théâtres, les salles de concert, les lieux de travail ou sur les places publiques. Ou afficher des poèmes dans tous les lieux de vie. Ou écrire des poèmes sur des " murs d'expression ", pour poètes débutants ou

confirmés. Offrir des poèmes (par courrier, chez les commerçants). S'amuser avec la poésie, découvrir les poètes, lâcher des ballons porteurs de poèmes, créer des plats autour de poèmes...
Si ce projet vous intéresse, vous pouvez vous rapprocher du " Printemps des Poètes ".

Le Printemps des Poètes, 63, rue de Pixécourt - 75020 Paris
Tel: 01 40 33 85 25
Fax: 01 40 33 85 26

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Mairie de Quartier de Wazemmes
100, rue de l'Abbé Aerts
Tél: 03.20.12.84.60.

Net

Un site pour Hellemmes

Le site internet de la mairie d'Hellemmes est opérationnel depuis le 1er janvier. L'histoire d'Hellemmes, les services de la mairie, la place d'Hellemmes dans le Nord-Pas-de-Calais, chacun a le loisir de consulter sur l'adresse suivante : www.hellemmes.com.fr.

Personnes âgées

Numéro spécial maltraitance

Une nouvelle antenne de l'Association Alma France, pour la lutte contre la maltraitance des personnes âgées vient d'être créée.

Un seul numéro: le 03-20-57-17-27 permet de briser le silence autour des violences dont font l'objet les personnes âgées.

En effet, la plupart des maltraitances se développent au sein de la famille, or "on n'en parle pas", "on n'est pas au courant"...

Abus financiers, physiques, psychologiques mais aussi médicamenteux, négligences actives (privations...) ou passives (abandons, oublis...), pour essayer de résoudre ses problèmes, Alma France vient d'ouvrir sa 15e antenne en collaboration avec la ville de Lille.

Les bénévoles-écoutants, les référents, professionnels ou bénévoles ont tous de bonnes connaissances de la vie quotidienne des personnes âgées, des services sociaux, médicaux et administratifs.

Permanences d'écoute le lundi de 9 h 30 à 11 h 30, le jeudi de 14 h 30 à 16 h 30.

Les autres jours, les messages seront enregistrés en permanences.

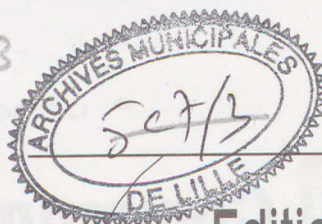
Sommaire

- Vie Communale : Conseil Communal d'Hellemmes
- Tradition : Jeu de bouchon
- Agenda

- Personnes âgées : Numéro spécial maltraitance
- Espace Solidarité Hellemmes : Planning des activités

Le
Journal
de
Lille

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Edition

Hellemmes
commune associée



Espace Solidarité Hellemmes

Planning des activités

Association de loi de 1901, l'Espace Solidarité Hellemmes a pour objectif d'apporter une dynamique et des réponses aux problèmes quotidiens des familles. Elle concerne les Hellemmois et Hellemmoises qui souhaitent participer aux activités et à la vie de l'association.

Les horaires des activités sont les suivants :

- Lundi, de 14 h à 16 h, permanence accueil et écrivain public
- Mardi, de 9 h à 11 h (à partir du mois d'avril), distribution de denrées et conseils en alimentation
- Mardi, de 14 h à 16 h, vestiaire (1er mardi du mois), activités cultu-

relles, manuelles et loisirs

- Mercredi, de 14 h à 16 h, atelier loisirs enfants
- Jeudi, de 14 h à 16 h, séances d'information sur les thèmes de la vie quotidienne
- Vendredi, de 9 h à 11 h (à partir du mois d'avril), distribution de denrées, conseils en alimentation

• Vendredi, de 14 h à 16 h, atelier cuisine.

Renseignements :

12, rue Paul Lafargue 59260 Hellemmes. Tél : 03-20-04-93-25. Inscriptions le lundi après-midi.

Vie communale

Conseil Communal d'Hellemmes

Le Conseil Communal s'est réuni le vendredi 4 février. Le budget primitif, "Cœur de Pays", l'aménagement urbain, des subventions étaient à l'ordre du jour de la séance.



Dans le chapitre du commerce, l'opération Fisac "Cœur de Pays" a permis le fleurissement et la réfection des voies commerçantes. Les travaux continuent en 2000.

Des "totems" informant sur les commerces alentours devraient progressivement être installés. Des prêts bonifiés pour aider les commerçants et artisans à moderniser leur point de vente sont à l'étude quant à leur faisabilité.

En ce qui concerne le budget primitif, trois objectifs ont été fixés:

la poursuite de la mise en œuvre des priorités définies par le Conseil Communal, le maintien de la qualité des services rendus aux Hellemmois, la baisse de 10% de la taxe d'habitation.

Le respect des normes de sécurité dans les établissements publics (écoles, mairie, salles polyvalentes, crèches...) un coût, de même que le matériel et le mobilier de ces structures.

Pour assurer le meilleur accueil des élèves, la dotation pour ces opérations s'élève, pour l'année 2000, à 11 047 000 F. Les dépenses de fonctionnement devraient être de l'ordre de 1 904 233 F.

Sur la fiscalité directe locale, les taux sont attribués selon suit: taxe d'habitation 22,06%, taxe sur les propriétés bâties 16,67%, taxe sur les propriétés foncières non bâties 9,75%, taxe professionnelle: 15,24%.

Une commission sportive

Le 14 mars, lors d'une séance du conseil communal, une commission Extra

Communale des Sports a été créée. Lors de la dernière séance du conseil, un bilan des actions de cette commission a été présenté. Hellemmes compte plus de 3000 licenciés tout âge et tout sport confondus. L'année terminée a été riche en événements sportifs. Les 15 associations proposant 32 activités différentes ont prouvé leur dynamisme.

Entre autres, la Boxe Française Quinquinoise a reçu les finales régionales Juniors-Seniors, Masculins et Féminines. Les rencontres inter-quartiers de foot en salle ont eu un franc succès, tout comme le 23e brevet cyclo organisé par la section cyclotourisme du Club Léo Lagrange. Le 3 avril, une rencontre Flandres de Body-building, Body-fitness et Handisport a eu lieu à la salle Dusquenoy. Hellemmes s'est démarquée aux Liliades des 26 et 27 juin. Le Tournoi International de Football des Villes Jumelées a fêté ses 10 ans. "Tennis dans la rue", organisé par le Tennis Club Hellemmois et la Ligue des Flandres de Tennis a attiré beaucoup de jeunes de 6 à 14 ans.

Le 18 septembre, les sportifs ont été récompensés au cours de la troisième édition des Trophées. La commission a aussi travaillé sur la construction de la future salle de sport qui se situera dans l'enceinte du Complexe sportif Arthur Cornette.

Urbanisme

Des primes d'encouragement à l'amélioration de l'habitat, en accompagnement des subventions dispensées par l'Etat, ont été votées pour sept ouvrages, concernant plus particulièrement l'assainissement des courées.

L'installation d'un WC intérieur, d'équipements sanitaires, douches, salles de bains, avec le raccordement conforme au réseau d'assainissement, la réfection de la couverture (pose de sous toiture en isolation...), la réfection de l'installation électrique et de l'isolation thermique, l'installation de chauffage central. Le montant de la prime s'élève à 25% du montant des travaux, plafonné à 25 000 F.

En ce qui concerne l'éclairage public, Les rues du Docteur Huart, une première partie de la résidence de l'Epine, le Parc Bocquet et ses abords, la passerelle Bobillot font partie du programme prévisionnel des travaux 2000.

Un bilan de l'action du Conseil des aînés a été présenté.

Le conseil a aussi voté les subventions suivantes: 261 744 F pour la "Halte-garderie les Acacias", accompagnée d'une subvention de 96 432 F pour le financement de 7 places supplémentaires, 260 000 F pour l'Association "Premier pas", 107 394 F pour l'EPDSAE.

Un bilan de l'Observatoire Local de la Santé pour l'année 1999 a été présenté :

Spectacles de marionnettes, actions de prévention et de lutte contre la dépendance sur le marché de la place Hentgès, en direction des jeunes, débat vidéo sur le Sida...

Les actions ont été nombreuses.

Un point a été fait sur le dispositif Animations Inter Classes (AIC), permettant aux enfants de se retrouver dès 7 h du matin, à l'heure du midi et le soir jusqu'à 19 h autour d'activités périscolaires. Aujourd'hui, 110 enfants bénéficient de ces structures. Un compte-rendu complet est en consultation en mairie.

Tradition

Jeu de bouchon

Les plus de 30 ans ont connu le jeu de bouchon. A l'initiative des cafetiers, le dimanche, on voyait souvent s'ériger les pistes qui rassemblaient nombre de joueurs d'une discipline qui fut olympique, dans ses années de gloire.



Une piste de 12 m de long, de 2 m de large, un bouchon, des palets d'environ 200 g et des pièces sont les accessoires nécessaires à une partie de bouchon.

On place le bouchon au centre, à un mètre de la fin de piste. Sur ce bouchon, on place les pièces.

Deux équipes de 6 (nombre idéal pour jouer à ce jeu, lancent tour à tour leurs palets, à raison de deux par participant.

Le but du jeu : viser le bouchon afin de faire tomber les pièces. L'équipe à qui appartient le palet le plus proche des pièces remporte les pièces.

Le premier joueur a donc intérêt à placer son palet le plus près du bouchon pour ensuite "dégommer" celui-ci.

Différentes techniques, comme la "gobade" ou "buquer" les palets, font les subtilités du jeu.

"Un jeu de copains qui, malheureusement se perd.

Avant, on trouvait des pistes à

Wazemmes, à Saint-Maurice-Pellevoisin. Ce n'est plus le cas" dit Michel Josien.

Sa femme a tenu longtemps le foyer

ses camarades dont le plus vieux a 84 ans.

"Après le jeu de bouchon normal, on joue au "balochard" ou aux "5 bouchons".

Des rencontres intercommunales ont lieu plusieurs fois par an, entre Hellemmes et Fâches-Thumesnil.

Le "balochard" reprend les règles du jeu traditionnel à l'exception du fait qu'une fois renversé, le bouchon ne reprend pas sa place initiale.

Pour les "5 bouchons", on aligne 5 bouchons, qui "dégommés", remportent un nombre de points en fonction de leur place.

Le jeu se perd de plus en plus.

Manque de place pour entreposer le matériel, engouement pour les "flip-pers" ou les jeux électroniques?

Pourtant les jeux anciens refont une apparition appréciée dans les estaminets flamands.

Alors, pourquoi pas le jeu de bouchon? ●



Chanzy, avant de passer la main à Evelyne Havez.

C'est là qu'il continue de pratiquer le jeu, deux fois par semaine, avec

Agenda

24 mars : soirée (Espace Jeunes Hellemmes), salle Léo Lagrange

25 mars : carnaval (Eclaireuses-Eclaireurs de France), Centre Gustave Engrand

25 mars : repas familial (ADAMS), Espace des Acacias

25 et 26 mars : exposition philatélique (Amis des Jeunes Philatélistes), salle de la Rotonde

26 mars : fête de Printemps (Amicale Laïque de la Barrière), salle de la Marbrerie

26 mars : repas (LM Vision), Espace des Acacias

26 mars : concours de chiens d'obéissance (Club d'Éducation Canine), Epine

28 mars : assemblée générale (Halte Garderie "Les Acacias"), salle de la Rotonde

1er avril : banquet (Billard Golf), salle Léo Lagrange

1er avril : assemblée générale et repas (Les Jardins dans la Ville), Espace des Acacias

2 avril : réunion (Papillons Blancs), salle du Parc

2 avril : assemblée générale et repas (Amicale des Donneurs de Sang), Espace des Acacias

6 avril : Thé dansant (Inter Age Hellemmes), salle Léo Lagrange

8 avril : après-midi récréatif (Association Espace Solidarité), salle Léo Lagrange

8 et 9 avril : Foire commerciale (Comité du Commerce Hellemmois), Espace des Acacias

12 avril : conférence œnologie (Club Léo Lagrange), Espace des Acacias

14 avril : Soirée (Espace Jeunes Hellemmes), salle Léo Lagrange

15 et 16 avril : tournoi de Scrabble (club Léo Lagrange), Espace des Acacias

16 avril : thé dansant (UNRPA), salle Léo Lagrange

22 avril : soirée (Amicale des Sapeurs Pompiers), Espace des Acacias

28 au 30 avril : spectacles (Théâtre de la Baraque Foraine), salle Léo Lagrange

29 avril : concours (Union des Cinéastes Amateurs), salle Jean Jaurès

29 avril : assemblée générale (Centre de soins d'Hellemmes), salle du Parc

29 avril : spectacle de magie (ADAMS), Espace des Acacias

29 avril : soirée (Amicale du Personnel), salle de la Rotonde

29 avril : 55e anniversaire de la journée de la Déportation

1er mai : fête du travail, remise de diplôme aux médailles du travail, Espace des Acacias

1er mai : banquet des aînés, salle Dusquenoy

4 mai : Loto (Inter Age Hellemmes), salle Léo Lagrange

Du 6 au 8 mai : tournoi de billard (Aide à l'évasion), salle Léo Lagrange

Nage

Compétition UFOLEP à la piscine Tournesol

Le dimanche 6 février, la piscine était ouverte pour une rencontre de nage de compétition. Le Club de Nage avec Palmes Hellemmois organisait cette rencontre UFOLEP. Dans le Nord, ce sport regroupe 1 115 licenciés dans 10 clubs.

Arrivé stade Cornette, les cris retentissent. Les supporters des nageurs ont de la voix.

En entrant, on peut voir les différents participants se rhabillant ou se préparant. Sur une largeur de bassin, quatre nageurs ajustent leurs lunettes.

Au signal, ils montent sur les plots, puis au coup de sifflet, ils fendent l'eau.

Au tour, familles, amis, hurlent, scandent leur nom.

La course finie, d'autres prennent place sur la ligne de départ pendant que les officiels inscrivent les résultats qui permettront peut-être aux plus performants de se qualifier pour les compétitions suivantes. Chacun court, bien sûr dans sa catégorie (ex: benjamin, garçon, 100 m, papillon...). Tandis que les courses de nage sportive se déroulent à la piscine d'Hellemmes, la section de nageurs avec palmes affronte les autres clubs

dans le bassin de la piscine Marx Dormoy.

La saison d'hiver se joue sur 5 journées, suivies, pour les sélectionnés, des finales départementales et des interrégionales.

En été, 4 journées décident des finalistes départementaux.

Après ces finales départe-

s'occupant plus de la natation sportive. Cette cinquantaine d'inscrits, toutes catégories, sont là aussi bien pour le loisir que pour la compétition et s'entraînent le mercredi, de 19 h 30 à 21 h 30 et le vendredi, de 19 h 30 à 20 h 30.

La prochaine compétition de nage sportive a lieu à Lille-Sud (100 m 4 nages et relais), le dimanche 5 mars.

La finale départementale se déroulera les 1 et 2 avril à Faches-Thumesnil pour les plus jeunes (jusqu'à la catégorie benjamin) et à Aubry pour les plus âgés (à partir de la catégorie minime).

La finale régionale (Nord-Pas-de-Calais) aura lieu à Waziers le 30 avril. Les critères nationaux ont lieu les 1 et 2 juin à Tarbes.

Renseignements:

Piscine Tournesol - Complexe sportif Arthur Cornette rue du Progrès.

Tél : 03-20-56-19-15.



Supplément au mensuel « Le Journal de Lille »
Service Communication et Information Municipale (SCIM)
Hôtel de Ville - BP 687 - 59033 Lille Cedex
tél : 03.20.49.50.70 - télécopie : 03.20.49.50.68
Directeur de la Publication : Bernard MASSET
Directeur de la Rédaction : Roger VICOT
Rédacteur en chef : Roger VICOT
Coordination : Sabine DUEZ
Maquette : SCIM
Gravure : Nord Compo
Impression : L'Artésienne
Tirage : 8500 exemplaires
ISSN : 1280-0201 Dépôt légal : mars 2000

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Mairie d'Hellemmes
155, rue Roger Salengro
Tél : 03.20.49.54.00.
<http://www.hellemmes.com.fr>

Portes ouvertes

Opération portes ouvertes à l'école rue Condorcet...

L'école du Sacré-Cœur de Fives, 18, Rue Condorcet organisera le 24 juin 2000 une opération "Portes Ouvertes" au cours de laquelle seront évoqués les importants travaux réalisés en 1999.



Un seul numéro: le 03-20-57-17-27
Cette visite se fera sous les auspices de Marie-Agnès Ballenghien, la directrice.

Une occasion de découvrir l'histoire de cette institution plus que centenaire et d'apprécier le mode de fonctionnement de cet établissement.

10813
Le Journal de Lille



Edition

Fives

M e n s u e l - m a r s 2 0 0 0 - N ° 3 5



Braderies

Ah, la chine au printemps !

Nous ne proposons certes pas ici des voyages vers des destinations exotiques, quoique ce dont il est question engendre souvent le désir, la nostalgie, l'émerveillement.

Le plus souvent, il est juste question de trouver l'objet de ses rêves, depuis longtemps disparu, ôté des rayons des magasins, victime du besoin permanent de nouveauté.

Bref, vous l'aurez compris, les braderies, telles les hirondelles, annonceront le retour du printemps.

Il sera donc possible, dès le 24 avril de parcourir la rue du long Pot et les environs du Mont de terre pour tenter de découvrir le petit vase qui fera si bien dans le salon.

A l'heure actuelle de nos connaissances, les braderies d'ores et déjà

programmées pour le deuxième trimestre 2000 auront lieu suivant le calendrier ci-après :

■ Le 24/04 de 6 h à 16 h, rue du Long-Pot, Mont de Terre (renseignements : 03.20.56.84.81 - Café du Stade/03.20.04.11.46 Association du Mont de Terre - Petit Maroc).

■ Le 14/05 de 8 h à 14 h, rue de Philadelphie (renseignements: 03.20.33.42.76/M. Desrousseaux au 03.20.56.75.41 café "Au Duc de Bourgogne").

■ Le 12/06 de 8 h à 18 h, rue Pierre

Legrand et de Lannoy (renseignements : U.C.A.F au 03.20.33.48.15).

Préparez votre monnaie, aiguiser vos talents de négociateur et bonne chine.

Sommaire

● **Sécurité :**

Les agents locaux de Médiation arrivent à Fives

● **Musique :** Splendeend' !!!

● **Sport :** Déjà médaillés

● **Edition 2000 :**

Opération maisons et
balcons fleuris

Sécurité

Les agents locaux de médiation sociale arrivent à Fives



Les Pouvoirs publics, par essence à l'écoute des préoccupations des administrés, ont été amenés à réfléchir sur le problème sensible de la "sécurité" et proposent des solutions pour tenter d'y répondre au mieux.

A l'initiative du Ministère de l'Intérieur, des contrats locaux de sécurité ont été signés entre l'Etat et de nombreuses villes de France.

La ville de Lille a adhéré à cette proposition.

C'est d'ailleurs dans ce contexte que va être expérimentée sur Fives l'affectation d'A.L.M.S (Agents Locaux de Médiation Sociale) qui interviendront en complément des missions effectuées par la Police

Nationale et la Police Municipale, mais en aucun ne se substitueront à elles. Ces agents n'ont en

effet pas de pouvoir de police. Ils sont missionnés pour aller à la rencontre des concitoyens, dans une démarche axée sur l'écoute, le dialogue et la saisine des services compétents pour intervenir.

Ils seront des "agents de liaison" entre d'une part la puissance publique au sens large (mairie de quartier, mairie centrale, les autres services publics, la police...) et d'autre part les habitants du quartier. Ils seront au nombre de six, répartis en trois binômes sillonnant le quartier avec sans doute des lieux identifiés prioritairement.

Leur rôle de médiateur consistera aussi en la gestion de conflits ne nécessitant pas l'intervention des forces de l'ordre. Afin d'optimiser l'efficacité du dispositif, les A.L.M.S auront préalablement bénéficié d'une formation spécifique et auront rencontré l'ensemble des partenaires locaux du quartier. Nous leur souhaitons la bienvenue sur le quartier et espérons qu'ils établiront les meilleurs contacts possibles avec la population et contribueront ainsi à améliorer le sentiment de sécurité, en l'occurrence très sensible en milieu urbain. •

Musique

Spleeeeeendid'!!!

Fidèle à une politique de programmation qui allie qualité, audace et dynamisme, le Splendid (Place du Mont de Terre), propose pour le mois de mars 2000 une affiche qui devrait combler les plus exigeants. Voyez plutôt :



■ **Le 16 mars** : Eels, petit bijou de pop rock britannique,

■ **Le 17 mars** : lancement d'un disque enregistré en hommage à Raoul de Godewaersvelde et aux Capenoules,

■ **Le 18 mars** : Les Belles Lurettes, chanson française,

■ **Le 19 mars** : direction la Jamaïque et le Reggae avec Twinkle Brothers,

■ **Le 22 mars** : Reggae encore avec Ras Michael

■ **Le 23 mars** : Soirée Heavy Métal avec Voivod et Thirion pour amateurs de décibels...

■ **Le 24 mars** : " Souvenez Vous... les 80's, Niagara...

"MONSIEUR Daniel Chenevez en personne,

■ **Le 30 mars** : Ekova + Rajna dans la veine ethno music de Deep Forest

■ **Le 31 mars** : retour à l'humour avec Franck Dubosc

■ **Et le 1er avril** : Super Grass: les connaisseurs apprécieront.

De quoi faire amplement le plein de musique et de rire et de se décoiffer les neurones...

Renseignements au 03 20 33 17 34

Sport

Déjà médaillés

Le cours du Conseil de Quartier du 2 février fut interrompu par Jean-Louis Frémaux, son Président, pour saluer l'arrivée de jeunes sportifs de l'association Tae Kwon Do Lille Saint-Maurice qui étaient accompagnés de Madame Damman, leur entraîneur.



Ces jeunes sportifs ne voulaient laisser à personne d'autres qu'eux même le soin de remercier le Conseil de Quartier de Fives pour l'aide qui leur avait été octroyée en fin d'année dernière et qui leur a permis de participer aux compétitions inter-clubs.

Ils s'y sont d'ailleurs très

bien comportés puisque sur dix jeunes inscrits, pas moins de huit d'entre eux ont obtenu une médaille. Au moment de la mise sous presse de cet article, ils auront encore participé à une compétition régionale à Arras et portent bien haut l'ambition de ne pas s'arrêter en si bon chemin.



Edition 2000

Opération maisons et jardins fleuris

Une douce note florale, dominant ça et là les vapeurs d'échappements, chatouille nos narines. Le printemps serait-il en avance? Ces entrelacs de fleurs tombant en cascades multicolores de chaque balcon seraient-ils les signes avant-coureurs d'un réveil précoce de notre mère nature ?

Information prise, il s'agirait en fait des premiers participants aux traditionnels balcons fleuris, qui, anticipant ce rendez-vous annuel, ont d'ores et déjà, commencé à orner leurs façades, balcons et jardinets des essences les plus rares et des plantes aux parfums les plus délicats.

Pour ceux qui n'auraient pas encore eu l'opportunité de se joindre à la cohorte chaque année plus nombreuse des horticulteurs citadins, qu'ils sachent que cette opération se déroule d'avril à octobre et qu'un jury procède par deux fois au contrôle de l'état des fleurissements,

vers juin et septembre. De nombreux lots seront remis à l'occasion d'une cérémonie dans les premiers jours de novembre. ●

Vous pouvez vous inscrire à l'aide du bulletin joint à ce journal ou en faire profiter les amateurs fivois en retirant des bulletins en mairie de quartier.



BULLETIN d'INSCRIPTION

Concours de maisons et jardins fleuris

Nom :

Prénom :

Adresse :

Participe au concours de maisons et jardins fleuris dans la (ou les) catégories suivantes (rayer les mentions inutiles)

. 1ère catégorie : maison (façades, jardin...)

. 2ème catégorie : appartement (fenêtres, balcons, terrasses...)

A déposer ou envoyer en mairie de quartier de Fives : 127 ter, rue Pierre Legrand



Supplément au mensuel «Le Journal de Lille»
Service Communication et Information Municipale (SCIM)
Hôtel de Ville - BP 667 - 59033 Lille Cedex
tél : 03.20.49.50.70 - télécopie : 03.20.49.50.68
Directeur de la Publication : Bernard MASSET
Directeur de la Rédaction : Roger VICOT
Rédacteur en chef : Roger VICOT
Coordination : Sabine DUEZ
Maquette : SCIM
Gravure : Nord Compo
Impression : L'Artésienne
Tirage : 7800 exemplaires
ISSN : 1280-0201 Dépôt légal : mars 2000

COMMENT NOUS CONTACTER ?

**Mairie de Quartier
de Fives**

127 ter, rue Pierre Legrand
Tél : 03.20.71.46.10

Ont participé à ce numéro

**Jean-Louis Frémaux,
Jean-Yves Boulert,
François Caullery.**